大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
郵中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百五十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
香港有利印務有限公司承印

中國電力網發展 二十二處各逾百萬瓩

一百萬瓩規模的水電廠已能自行設計

【本報北京二十八日專電】中國的電力設備製造業獲得了很快的發展，現在中國已經能夠生產發電供電系統的全套設備和各種儀表。在電廠設計、安裝方面，中國已能自行設計規模達六十五萬瓩的火電廠和一百萬瓩的水電廠，機電設備的安裝工作都能獨立進行。爲了發展電力工業科學研究工作，建立了水利、電力出產運行、電廠電網建設和動力機械製造等各個方面的專業科學研究機構和許多中心試驗機構，分別擔負電力工業各個方面的科學技術工作。

在電力工業建設中，電力網有了迅速的發展。目前全國有十萬瓩以上的電力系統二十二個，其中有三個系統超過了一百萬瓩。電力網的迅速發展，改變了舊中國時期電廠孤立運行，電力的生產、分配不能互相調劑，以及供電極不安全的現象。

在發電廠的建設中，不但建設了大量的水力發電廠和高壓輸電線及變電站，同時還採用了現代化的技術裝備，高壓高溫設備在全國火力發電設備容量中的比重，已由解放初期的百分之一上升到目前的百分之三十三。隨着工業用熱的發展，適當發展了熱電廠。在熱負荷集中的工業地區建設了一系列高壓高溫的熱、電聯合生產的工廠。

全中國的發電量有迅速的增長，以一九六一年來說，比一九四九年增加了十倍多。

也門陸軍昨政變 想廢新王巴德爾

開羅電台緊急廣播政變軍宣言

【路透社亞丁二十七日電】叛亂分子今天奪取了也門的薩那電台，並稱，叛亂分子已成立了一個「也門自由共和國」。

電台說，叛亂分子已「廢棄了」新國王穆哈麥德·巴德爾。巴德爾是上週剛剛繼承他的已故父親艾哈邁德出任這個紅海王國國王的。艾哈邁德於本月十八日在塔茲逝世。

薩那是也門的[illegible]，也是這個國家兩個首都之一，有十萬人口。

亞丁的報紙於八月十日傳出消息說，警方向薩那[illegible]的示威者開槍，打死了五人。

也門第二首都塔茲是已故也門王艾哈邁德的駐地，約有一萬五千人。

新也門王穆哈麥德·巴德爾在繼位後曾在簡短的廣播中說，他將準備在全國進行現代化的改革。他說，他的外交政策將是「積極的中立和不結盟」。

他致電約旦國王侯賽因說，他將繼續奉行他的父親的政策，「以保護阿拉伯人和穆斯林人的利益爲本旨」。

薩那電台說，叛變分子已擴展到塔茲和其他三個主要省份。它說，叛變分子已收到這些地區所發出的表示支持的電報。

據這裏於今晨八時四十五分收聽到的薩那電台廣播，廣播警告市民在一小時之內不要出[illegible]，否則軍官將向他們採取行動。電台還沒有透露叛變分子的姓名，但[illegible]

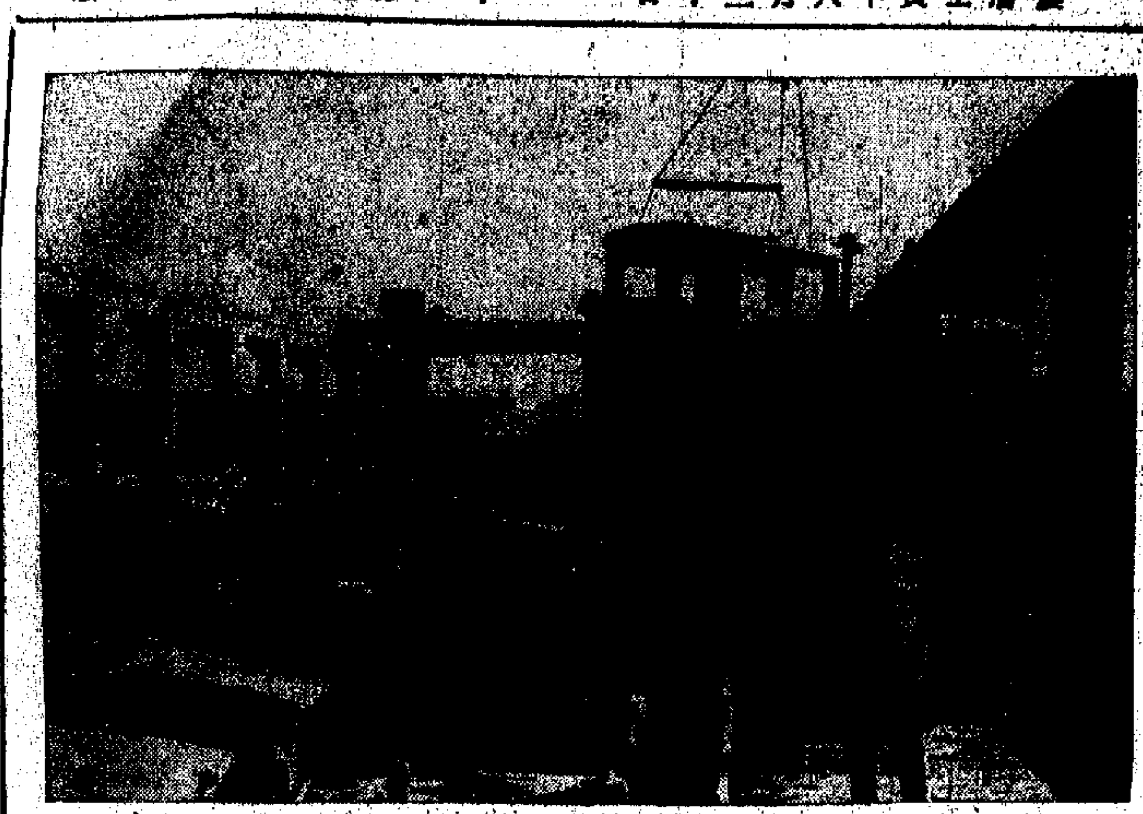
電台說，叛變是昨天當地時間下午五時在薩那發生的。電台又說：「我們不需要國王。」

據也門陸軍的最新消息，陸軍的實力大約有二萬正規軍。

一九五九年當艾哈邁德在羅馬醫病時，曾不斷有消息傳出，將軍發生了叛變，並攻佔了塔茲和荷得達港。巴德爾在他的父親出國期間，曾擔任攝政，並倡議進行徹底的改革。有些人把這些改革稱爲「等於革命」。據說，陸軍的叛變就是針對穆哈麥德·巴德爾的。

開羅電台[illegible]的另一項消息說，荷得達港已宣佈支持叛變。

【法新社開羅二十七日電】開羅電台突然中止電台節目，轉播薩那電台廣播的也門陸軍發表的宣言。這項宣言要求也門人民參加這大革命，它說，這大革命「要推翻艾哈邁德獨裁的君主政權，來拯救我們的國家於人民——工人、農人、商人——兇惡的敵人手中」。



趕製拖拉機供農村秋耕

河南省洛陽第一拖拉機廠正趕製一批拖拉機，供應農村秋收秋耕使用。（新華社照片）

颱風橫掃南越 數千房屋全毀

【法新社西貢二十七日電】據南越通訊社今天說，颱風「巴布絲」最近橫掃南越時，在十七個邊緣上的[illegible]省有十七人喪生，五十五人受傷。

數以千計的房屋被完全毀壞，一萬三千間房屋部分受損。

據說，災情最嚴重的是[illegible]省和[illegible]省。

五百華僑港澳同胞 抵達北京參加國慶

【中國新聞社北京二十七日電】前來北京參加國慶十三周年慶祝活動的華僑回國觀光團和港澳同胞五百多人，已經先後抵達北京。

回國觀光的華僑來自印度尼西亞、柬埔寨、緬甸以及歐洲、非洲、拉丁美洲等國家和地區。他們在到達北京前，分別在廣州、武漢、南京等地參觀、遊覽，他們在北京除參加國慶觀禮以外，還參觀人民大會堂、郊區人民公社和暢遊名勝古跡。

越日印尼友人到京

【本報訊】據新華社北京二十七日電：越南中央委員、[illegible]

中華體總發表聲明 譴責國際田徑聯會

該會不承認四屆亞運證明它是美工具 中國決早促成亞非體育組織作爲回答

【中國新聞社北京二十七日電】中華全國體育總會二十六日發表聲明，強烈譴責國際業餘田徑聯合會通過所謂「不承認」第四屆亞洲運動會和「嚴重警告」印度尼西亞的反動「決議」的卑鄙行徑。

聲明說：這是美帝國主義及其走狗在第四屆亞洲運動會以後，又一次企圖破壞亞洲和國際體育活動的卑鄙行徑。中華全國體育總會對此表示極大的憤慨，並且[illegible]

聲明指出，人們都知道，第四屆亞洲運動會不論在組織上和技術上都獲得了成功，可是國際業餘田徑聯合會卻無視這個事實，[illegible]這是對印度尼西亞政府和人民、對[illegible]

聲明接着說，國際業餘田徑聯合會的這一決議，是美帝國主義又一次暴露了它是帝國主義和一切反動派[illegible]亞洲人民的工具。

[illegible]

中華全國體育總會

西藏莊稼生長較好

湖南濱湖早稻中稻獲較好收成 山東安邱增產兩成 四川溫江收成也好

【本報訊】據新華社電：西藏農民正在喜氣洋洋地收割青稞、小麥和豌豆等秋熟作物。全區的三百多萬克（一克約等於一畝）作物，已經收割了三分之一以上。季節較早的林芝專區秋收已接近結束。季節較晚的日喀則和江孜專區也已先後開鐮收割。高原西部阿里專區的農業地區，今年擴大耕地面積，播種了九千七百多克青稞，一般都長得穗大粒飽。當地很多農民把剛收下的新糧，拿上雪白的哈達，獻給毛主席的像前，感謝好領導。

西藏多數地區的莊稼今年生長較好。七、八兩月和九月上半月這裏雨水集中，部分地區的降水量超過了以往十年的最高紀錄。充沛的雨水使佔西藏播種面積一半以上的旱地莊稼長得特別旺盛，但是，雅魯藏布江、拉薩河和年楚河等主要河流的水位猛烈上升，淹沒了兩岸地勢較低的一部分農田，個別地區的山洪也損害了一些農作物。

山東安邱縣今年大秋糧食作物大部分已經收打完畢。據統計，各社生產隊已收的秋糧比去年增產了兩成左右。[illegible]

湖南省濱湖湖區各縣早稻、中稻獲得較好收成，[illegible]

四川省溫江專區各縣今年的水稻收成一般比去年好。[illegible]

西湖桂花盛放 賞花遊人不絕

【據新華社杭州二十七日電】西湖桂花盛放，一年一度的賞桂時節已經來到。[illegible]

宋慶齡接見蘇加諾夫人

【中國新聞社上海二十七日電】中華人民共和國副主席宋慶齡今天下午接見了哈蒂妮·蘇加諾夫人，同她進行了親切友好的談話。[illegible]

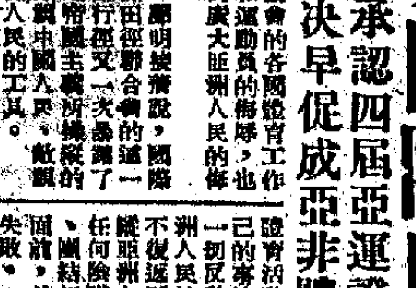
縱橫談

印度咎由自取

誰被孤立？

[illegible]

蕊真上身



爲適應港澳各界慶祝中華人民共和國成立十三週年，特印製國旗供應（每面五仙），請向下列代售處採購。

港九代售處：

文匯報門市部　中華書局　三育圖書公司
大公報門市部　商務印書館　學生書店
三聯書店門市部　新僑書店　南方書店
上海書局門市部　求知書店　大方書店

澳門代售處：

澳門日報門市部　星光書店

香港樂壇盛事

中國青年音樂家演出成功 連滿十四場今日載譽歸去

費彝民

本報特稿

觀衆反應、空前熱烈

中國青年音樂家演出團在港演出，觀衆數近二千人次，從老一輩的音樂家、大學教授，港府音樂官，來自英國和澳洲的音樂考試官，各位知名的音樂評論家和音樂教師，一直到愛好音樂的各階層人士，尤其是學習音樂的青年學生們，以好像遇到了甚大喜事似的心情，爭先恐後地，搶「飛」欣賞。[illegible]

印象深刻、永難遺忘

[illegible]

發揚傳統、借鏡西洋

[illegible]

前途似錦、浸無止境

[illegible]

臨別依依、相約再來

[illegible]

蘇聯新衛星 名爲宇宙九號

【塔斯社莫斯科二十七日電】[illegible]

全面調查龍門石窟

爲佛學史學考古美術提供資料

【新華社洛陽二十七日電】[illegible]

英國圖刺激經濟 八千萬英鎊解凍

【路透社倫敦二十七日電】[illegible]

臘斯克梅農會談

印報說印在亞洲已陷孤立沒有朋友
隣國並不與印度合作一同反對中國

【路透社聯合國二十七日電】印度國防部長梅農，昨晚同美國國務卿臘斯克舉行會談，以檢討國際局勢。同時，印度人士透露，梅農將在週末左右返回新德里。這次的會談是臘斯克與出席十七屆聯大會議的各國部長舉行的一週串會談之一。

【中國新聞社北京二十七日電】新德里消息：印度「經濟時報」十四日發表社論，說印度政府「在外交方面處於孤立地位」。社論承認印度的鄰國並不同印度站在一起來反對中國，並說，「印度在亞洲幾乎是沒有朋友的」。

印度「閃電時報」九月發表的社論也說：「在過去的十年中，我們（印度政府）的外交政策並沒有能夠在各個地方建立起應有的信譽。」社論敍述了印度和一些亞洲國家的關係惡化之後指出：「我們看到非洲聯合上的道德變化的同時對非洲，就會發現，在那裏沒有人用友誼的神態來迎接印度。」社論說：「今天我們必須承認一個冷酷的事實：印度的外交政策並沒有能夠對新獨立的非洲國家產生預期的影響。」

「印度教徒報」八月十二日刊載的一篇文章，對外國報紙在中印邊界問題上既表支持中國公正的立場表示不滿。這篇文章說，「過去外國的中央都拒絕了令人不安的印象：印度的威信受了很大損失。」文章說，「在亞非國家中，有一種憤慨的情緒，認為印度不是平等地向他們交談」。

「世界銀行」是美國工具
印已借八億餘美元

這些貸款完全爲美國侵略利益服務
印製造中印邊界糾紛後獲貸款越來越多

【中國新聞社北京二十七日電】「人民日報」今天發表文章指出，由美國操縱的「國際復興開發銀行」，已經成爲美國侵略亞洲的重要工具。

「國際復興開發銀行」被稱爲所謂「世界銀行」。十六年來，它一直爲美國壟斷資本主義世界提供了六十六億七千多萬美元的貸款，其中亞洲地區佔三分之一。而印度則是接受「世界銀行」貸款最多的國家，共計八億四千六百一十萬美元。

文章說，美國資本操縱了「世界銀行」的活動，「世界銀行」的董事會中，美國就掌握了百分之三十二的表決權。銀行行長一職，十六年來都由美國壟斷資本的代表擔任。從一九四九年以來，「世界銀行」行長一直是洛克菲勒財團的代表布萊克。

文章指出，「世界銀行」規定受「援」國家必須向銀行提出有關貸款使用情況的報告，以及關於本國經濟和財政情況的一切可能的情報和統計資料。因此，「世界銀行」的貸款就成爲美國干涉別國內政、攫取經濟情報的一種手段。而且「世界銀行」貸款利率很高，有的達年利百分之六，實際上是對受「援」國的殘酷剝削。

文章還說，「世界銀行」給予亞洲國家貸款的具體情況，說明它是美國侵略利益服務，而不是爲發展亞洲國家經濟的事實。

以印度爲例，「世界銀行」給予印度的貸款，是完全配合美國對印度的外交政策的。一九五八年以前，美國對印度的和平中立政策不滿，「世界銀行」對印度的貸款也是不積極的。一九五八年以後，印度政府由於經濟困難擴大反華，製造中印邊界糾紛，從此，美國的「援」就對印度「援」，並且對印度「世界銀行」對印度的貸款也隨之越來越多。「世界銀行」給予國的貸款，也在美國的作用，本幾年來在美國操縱下，美國加緊把它當作擴張殖民主義的重要工具，世界銀行也越來越成了美國推行侵略政策的一個工具。

荷里活攝釋迦傳
錫蘭佛教界反對

【據新華社科倫坡二十六日電】據「每日新聞」今天報道，錫蘭七個佛教團體的代表昨天在這裏舉行了一次會議，反對即將在印度拍攝的荷里活影片「釋迦出平」。潘納縛哈．馬哈納耶克法師在會上說，只要對西方電影製片商的歷史加以調查就會使人相信，拍攝這種影片只會對佛教帶來損害。

科倫坡青年佛教徒協會的代表說，他們協會已經通過決議，激烈反對荷里活拍攝這部影片。

巴基斯坦外長聲明
堅持對華保持友好

譴責印度報紙揑造談話

【新華社卡拉奇二十七日電】「黎明報」今天報道，巴基斯坦外交部昨天晚間發表聲明說，「印度時報」最近刊登的有關阿尤布總統的談話的報道「是揑造的，毫無根據的」。

聲明說，外交部注意到「印度時報」九月十九日刊登的一篇消息，說阿尤布總統曾同尼赫魯在最近召開的英聯邦國家會議上關於中國「威脅世界和平」的談話。

聲明說，「巴基斯坦同它的鄰國建立和保持密切的友好關係的政策始終沒有改變。」

聲明說，「如果印度人不能在他們自己的邊界上創造和平的條件，我們爲他們感到遺憾。至於巴基斯坦，它堅持自己同中國保持友好關係，並在劃定邊界談判中達成令人滿意的安排的政策。」

有趣的挖參生活

吉林長白山區的撫松縣，是我國著名的人參產地。這裏林海蒼蒼，空氣濕潤，在森林裏有厚厚的腐殖質土層，適於人參生長。每年立秋以後，老林深處的野生人參結出鮮紅的籽實。參鄉的挖參者們還到人參爲商醒帶叫「棒錘」、「棒錘鳥」），就開始到深山挖參。今年，由於大田後期管理結束得早，挖參的人較多。八月中旬，記者隨同東岡人民公社北崗生產大隊的一個挖參小組進入長白山峰西麓，和他們一起度過了一次有趣的挖參生活。

這個挖參小組由五人組成，其中有三十多年挖參經驗的老挖參能手張國成。他們背着小米、鹹肉和雨披，帶着挖參用的刀、斧、鹿骨籤和撥草用的索撥棍，渡過松花江源頭的湍急水流，進入深山石檯處一帶，用樹枝架起窩棚，作爲宿營地。

翌日，太陽還沒露出山頭，就進山挖參。我們來到一片密林地。一個組員急着搶起索撥棍要向深山進發，張國成立刻止住他。根據老人多年的挖參經驗，雖然難以斷定人參生長在什麼地方，但是漫無目的地去亂找，也許十天半個月找不到一苗人參，而且有迷失在深山裏的危險。老人沉思着。他想到，五年前他在這片林地西南方十里地方，曾經發現過三個五十多年前挖參的「兆頭」。（所謂「兆頭」，就是挖參者挖到人參以後在樹幹上用刀子剝下的字號，說明那兒曾挖到過人參。）長過人參的地方一定會有參籽撒落，過幾十年會長出新的人參來。老人把自己的意見說出以後，大家一致同意向西南方去尋找。

於是，每人相隔一丈多遠，列成橫隊，向西南方向前進，邊走邊用撥棍撥草尋覓。目標既經選定，不論是遇到刺人的荊棘灌叢，還是長滿苔蘚的泥塘，都照直前行，不放過一寸土地。就這樣到了晌午，大家正在專心找參的時候，突然聽到小組成員趙玉顯用響亮的聲音喊：「棒錘！」伙伴們立即問：「甚麼貨？」趙玉顯答：「五品葉！」這是挖參人的習慣語齊聲說：「快當！快當！」我們一起圍上前來，看到趙玉顯腳下立着一苗五個複葉的人參，正在抽薹的籽還沒成熟，大家慢慢地扒去土，又挖出四十一苗人參，勝利回村。這次，使我們懂得人參之所以名貴，不但由於它數量稀少，而且和挖參者們的艱辛勞動分不開的。

「挖參挖參，海底撈針」

山參是很稀少，又隱藏在樹根旁邊或雜草叢中，很難發現，因此參鄉流行着「挖參挖參，海底撈針」的諺語。森林裏又有一些和人參相似的植物，有一種名叫「刺官棒」的草，它葉形同人參一樣，經常被人誤認作人參，還有山芍藥和水曲柳的幼苗也同人參相似，這就更增加了尋找人參的困難。採參者們在西南坡找了三天，只發現了一個「兆頭」，仍然沒有找到一苗「參」，有人提議轉移目標，張國成卻堅決不同意，因爲怕遺漏地方，要隨後找到，挖參小組決定繼續在西南坡尋找。第四天下午一點多鐘，大家正在專心找參的時候，

訪長白山人參產地

新華社記者　趙玉度　范應才

子和鹿骨，細心撥開土皮，用了三個多小時把參起出。大家看到這苗人參形體完整，鬚根很好，有二錢多重，隨後從樹上取下一片青苔皮，把人參包起來，啓程回宿營地。東崗公社的挖參者們背着一苗五品葉的人參回到宿營地後，便好好地洗了腳，換了身，到山溪捉來小魚，設野宴慶祝。

次日，挖參小組繼續在西南坡尋參，又經過……

三百年前開始人工栽培

採集山參十分困難，因此人們很早以前就開始人工培植人參的方法。據當地歷史資料記載，三百年前長白山區的農民已經把山參移到園田裏栽種，到現在，這種人工培植的人參——園參，在長白山區已經大面積地發展起來，全山區十幾個縣都有參場，許多公社都有參池。隨同挖參小組回來以後，我們又訪問了長白山區最大的參場——國營撫松第一參場。

國營撫松第一參場是在一九四六年以後從官僚地主的參池沒收過來的，最初只有三千多丈參池，（一丈參池約四平方米）現在已經發展到四萬多丈了。

我們參觀了撫松第一參場的參池，參場場長向我們介紹了怎樣把山參移到園田裏栽種。

人參是一種經濟價值很高的藥用植物。把人參從深山移到園田裏，人們不知經歷了多少次失敗，花費了多少精力。人參最怕直射陽光，只能在斜陽下生長，更怕雨淋，害怕地水沖濕長時期遭泡。山參能生長在深林裏，是因爲林中有樹蔭庇蔭，又有鬆軟肥沃的土壤，適宜的溫濕條件。當地農民把人參種在剛伐過的老林地上，或者從原始林挖來腐殖土，鋪在一挑一挑的參池上，搭起活動的木板棚，擋住了強烈的陽光和雨水，使早上和傍晚的陽光能照射進去，中午烈日當空時，棚子就能遮蔭。

一棵人參在深山裏生長非常緩慢，種子萌芽期長達二十至二十二個月，山參生長了六十年甚至一百年，往往只能有三錢重。現在，人工培植的人參一般經過六年就長成了。

十幾年來，國營撫松第一參場對於培植園參作出了許多貢獻。十年以前，還有人斷定人參不能施肥，不能噴藥，現在他們已經找到施肥、噴藥防治病蟲害的方法。對於人參黑斑病、鏽腐病、立枯病等病害也找到了一些防治方法。

國營撫松第一參場還爲省內靖宇、樺甸、安圖等縣以及黑龍江、遼寧等省培養了許多技術人材，因此，人們都稱這個長白山區最老的國營參場爲「母場」。

【據新華社長春二十三日電】

山參生長須六十年

緬擬發展電影企業
中國助緬建輪胎廠

蘇加諾接受新學位　馬來亞大學辦中文系

緬甸

▲中國一批專家及緬甸地質部人員，最近曾由仰光前往南丹考察，勘選擇建汽車輪胎廠廠址。這批專家係根據中緬經濟與技術合作協定應邀來緬者。據悉汽車輪胎廠，將使用中國的四億元無息貸款的一部份來興建。

▲緬甸革命政府，爲提高緬甸電影水平，決大力支持電影事業發展，規定由政府承認電影公司爲工業機構，由電影促進委員會予以支持，對製片人，亦由電影促進委員會予以協助。政府負責協助輸入電影器材，舉辦技術學校，並獎勵優秀演員。

馬來亞

▲馬來亞大學籌辦中文系，正在積極進行中。據該系主任傅德坤說，中文系將來的方針與辦理：㊀方便已具有中文基礎者，作進一步的深造；㊁讓完全沒有中文基礎者，有機會學習中文。傅德坤是燕京大學中文系畢業生，後留學美國取得哈佛大學博士學位，近年來在英國劍橋大學講授「四川考古學」及「漢唐考古學和美術」。他應馬來亞大學之聘，係向劍橋大學請假一年，明年將回劍橋。

▲馬來亞新山阿剌伯女校，二十五日發生怪事，一名十四歲的女生在該校左鄰一棵紅毛丹樹下閒逛，突然向鄰樹，手舞足蹈，神態失常，另十幾位學生亦趕前用手撫摸，加以慰問，片刻間亦同樣神態失常，手舞足蹈不已。校方電召三名醫生爲被傳打針鎮靜，遭被轉拒絕

印尼

▲印尼總統蘇加諾，在九月中旬內接受了萬隆工藝學院所授予的博士學位，這是他生平接受的第十八個博士學位。據統計，蘇加諾獲得的十八個博士學位中，有兩個是由印尼，其他十六個係由菲律賓、美國、加拿大、南斯拉夫、蘇聯、土耳其、巴西、波蘭、德國、錫蘭、捷克、阿根廷、保加利亞、匈牙利、阿聯及玻利維亞等國所授予。在十八個博士學位中，有十三個爲法學，三個爲工學，一個爲哲學，一個爲政治。

▲印尼政府已宣佈在蘇拉威西，把西伊里安劃爲一省後，全省分爲六府，並決定開辦一間國立大學。

▲印尼神智學迷的女生被發入醫院，到二十六日已略有起色。自此一奇異事件發生後，附近居民結群前往參觀，許多迷信者持香向紅毛丹樹膜拜。同剌伯女校已放二十六日停課。

菲律賓

▲菲律賓代理外交部長羅爵士宣佈，對二千七百名滯留菲律賓的華人難客（一九四九年前後入菲境者），決遣回至台灣。菲政府將拘捕現時所能找到的，實行逐步遣回出境。

▲菲律賓商爾會議於十八日在台灣召開第四次代表大會，歷時四日，已於廿一日閉幕。大會決議改名爲「菲華商聯總會」。

菲總統馬卡帕加爾到會致詞，指出華僑在菲國經濟方面佔有不可忽視的地位。他說，自一九五七年至一九六一年間，華僑在菲投資共達一億七千五百餘萬比索。

他希望「菲人與華僑合作，增加生產」。

阿爾及利亞選舉
本貝拉當選總理

【新華社阿爾及爾二十六日電】阿爾及利亞國民議會今天晚上選出本貝拉爲阿爾及利亞民主人民共和國首屆政府的總理。

本．貝拉在接受任命時說：「我被選舉來組織共和國的第一屆政府，民主人民共和國的第一屆政府，這是我的極大的榮譽，組織政府和執行的意義是無論哪一個責任重大。我宣布我們在一九五四年十一月間的所有誓言，我要對我的處於反對派的兄弟們說，我將永遠以團結和合作的精神爲指導，這種精神應該是我們的座右銘。」

議長阿巴斯商本．貝拉表示祝賀，並希望他在這個崗位上……

中國最大的果酒廠之一

山東煙台市張裕釀酒公司，是我國最大的果酒廠之一。這個酒廠創辦於十九世紀末，目前是中國最大的果酒廠之一，也出品的金獎白蘭地和另外幾種名酒用自己葡萄園裏的優良葡萄品種釀製成的。酒味香甜，勁頭大而又醇厚，在國內外市場上享有很高的聲譽。【寧漢攝】

哈里曼向日提警告
圖阻撓日對華貿易
臘斯克也對大平說「日中貿易無前途」

【共同社東京二十七日電】據紐約消息說：美國務助理國務卿哈里曼對日本努力擴大和中國的貿易，提出了警告。不過，日本政府今天不同意此項警告。

日本內閣官房長官黑金泰美說，政府擴大貿易和共產中國貿易的政策是十分安全和適當的，不會像哈里曼所擔心的那樣，受到共產黨的「政治利用」。

消息說，哈里曼在同日本外務省官員會晤時說，日本擴大同中國的貿易，同時發展同蘇聯和中國的經濟關係，「一點也沒有在政治上給日本帶來好處」。日本不應以經濟和政治手段同共產中國擴大貿易，「一點也沒有在政治上有什麼利益。」

【據新華社北京二十六日電】紐約消息：美國國務卿臘斯克曾向正在紐約的日本外務大臣大平正芳說日本政府的態度是否會在二十四日舉行的會談中，據日本外務省發表的透露，會議一個主要的東北亞問題，是建立「東北亞軍事聯盟」的條件的「日韓會談」，臘斯克說明已大平正芳要求「一日韓會談」的「和談」，說自從今年夏天以來，日韓會談的談判，得到了臘斯克說：「日韓會談的進展比以往任何時候好」。日韓會談方按照「促進日韓會談」的方針，就在今次會議進行了協議，大平正芳通過外務省臘斯克說明了日本同中國的關係問題，即中國問題的方針。據報道，臘斯克在會談中對大平說：「日中貿易是沒有多大前途」。

北婆如建美軍基地
印尼被迫將採措施

蘇班德里約就馬來西亞問題發表談話

【路透社雅加達二十七日電】印尼外長蘇班德里約今天警告說，假如馬來西亞聯邦成立後建立英美的軍事基地的話，印尼「將被迫採取反措施」。

蘇班德里約在接見英文「海峽時報」記者時說，「坦率地說，假如馬來西亞聯邦建立英美海軍基地，那麼，我們將說法在婆羅洲的印尼部分建立據點，以抵抗。」蘇班德里約說，他在由紐約返國途中經過新加坡，他說，目前馬來亞和印尼間的關係，但馬來西亞聯邦出現後，兩國便有共同的邊界了。

蘇班德里約問道：「我們怎能對此漠不關心呢？」

英代表重到比京
恢復與六國談判
法與西德談進一步合作

【法新社布魯塞爾二十七日電】英國掌璽大臣希思今天又重到這裏，以便同歐洲經濟共同體與共同市場內六個國家重新恢復英國加入問題的談判。他們經過五十二天的間斷，今天上午又在這裏恢復談判。此次會談，全權代表參加。

【法新社巴黎二十七日電】此間權威方面今天說，法國與西德間將進一步進行一種商談，其目的在加強兩國間的合作。他們討論此事是因爲……

加美合作放太空船
臨時宣布取消計劃

【美聯社加利福尼亞州阿格斯角二十七日電】一艘加拿大太空船的發射計劃，經過一分鐘的延遲後，今天凌晨被撤銷。撤銷這項任務的原因，是由於一個最後一分鐘的問題。這次的發射已延遲了二十四小時。距離發射時間還有兩分鐘又十九秒（即凌晨一時二十分），發射的任務即告取消，原因是「一個無線電保證能開動那個館爆火箭的系統」。這項加拿大的試驗，是同美國聯合舉行的，並供國寶用加拿大使用阿滿洛角的火箭發射台。

法國重現拖拉機陣
農民阻斷鐵路抗議火車加價

【路透社布列塔尼．萊伯廿七日電】布列塔尼的農民，用拖拉機阻止巴黎通羅倫的火車通三小時之久。

這條鐵路在此地附近班拿勒克地方有五處被截斷，使巴黎快車不能依時到達聖倫，由羅倫開往巴黎的火車也被阻，其他受影響的包括巴黎通布列斯特的火車。

自從鐵路運費增加百分之十五後，漁民商人工人也參加此項示威，因爲他們恐怕鐵路運費增加後，布列塔尼的出產競爭能力削弱。他們說，火車加價，將使他們更加惡化。

一個月的「農民叛亂」，要求提高農產品物價，並改善分配制度。

菲學生七千人開會
要菲政府接管北婆

【本報馬尼拉訊】菲律賓七千名大學生，廿三日在馬尼拉舉行示威性的集會，支持菲政府索回對北婆羅洲的主權，要求菲英兩國政府迅速解決這一問題。

美失業隊伍龐大
肯尼迪也說可慮
國際支付入不敷出恐有通貨膨脹

【路透社華盛頓二十六日電】肯尼迪總統今天說，美國的經濟繼續擴展，他說，美國的經濟擴展的速度並不像人們希望的那樣快。他說：「我們在失業方面還有很大的困難，我們的國際支付上也有困難。在我們的國際支付上，失業率增加的人口以及因技術進步而被淘汰的人數，仍然是不敷出，此外還有通貨膨脹的壓力。」

他又說，美國必須維持它的領導地位，在國外維持它的安全，尤其是在我們的盟國以及在他們的市場內在美國以外所經濟增長比例在其他大國經濟陷國家落後之後。

他說，政府必須要找出解決這些問題的方法，來維持本國經濟的繁榮，同時解決國際收支上的困難。

他說：「我們並不打算以任何方法加強管制，我們希望擴展增加出口，尤其是出口。」

蔣集團竊據聯合國席位
緬報紙說對全世界有害

【據新華社仰光二十六日電】緬甸「人民報」今天在發表評論，指出美國阻撓恢復中國在聯合國的合法席位，是一種對全世界有害的行爲。

評論說，聯合國這個國際組織，所以不能正式有效地解決一些國際問題，一個原因是由於美國對台灣的蔣介石集團竊據了中國在聯合國中的席位。

一日之內
兩具浮屍

【本報訊】昨日下午三時青衣島附近海面浮起一具男屍……

港大三項校外課程
開課日期現已更改

【本報訊】港大校外課程部所開設的課程中，有三項的開課日期現已改如下：

劉瓊萬奕赴昆明
修改劇本阿詩瑪

（文藝短波）

▲電影導演劉瓊和作曲家萬奕，最近同赴昆明，投入新片「阿詩瑪」的創作工作。「阿詩瑪」是彝族撒尼人民的長篇敍事詩，劇本經過一年多的時間改編而成，作者是根據撒尼人的長詩作爲題材的。

▲上海電影製片廠的……

▲「大鬧天宮」有下集

上地王母太上老君均加入

元華潮劇團抵穗
下月四日起演出

該團在潮汕地區以人才輩出而著稱

【本報廣州專訊】潮汕地區以潮劇聞名的元華潮劇團已抵廣州，將從十月四日開始在廣州文化公園文娛劇場演出。

該團擁有潮劇地方特色的多齣傳統劇目，包括有長期演出的「掃窗會」、「辭郎洲」、「荔鏡記」、「蘇六娘」、「井邊會」、「刺梁驥」、「宋江殺惜」、「紅書劍」、「鐵弓緣」等。

廣華醫院門旁有一病婦 露宿三日三夜未獲醫治
情景凄涼街坊對院方紛表不滿

【本報訊】在九龍窩打老道之廣華醫院門口，有個病婦與其女兒，因不獲醫治，露宿了三日三夜，景況淒涼。

這個病婦名叫陳英，五十八歲，其夫係某糖菓店老闆，以生意失敗受刺激而死；她只得出賣人情。她的女兒叫梁五，廿四歲，原係紗廠女工，後被飛仔「混」，致精神失常。

兩母女相依爲命，住在新填地街五X八號三樓，因交不出租金被迫遷，搬到寶竹街某號樓梯間棲身。一個多月前，陳英突感腳腫、心跳，不能行動，街坊見她可憐，乃在三日前替她送往廣華醫院，可是終因無力支付，個輸不到「號」，旁人惟有打電話將她送入廣華醫院。但她被打了一針後，卻被人抬往窩打老道廣華醫院之另一門口，既不獲醫，復不得飲食，竟是淒涼。附近街坊同情她兩母女的處境，紛贈衣食，有些買好牛奶，又有些送來麵包給她倆充飢果腹。怎料卻被某些喪失良心的「道友」將她們的鞋、衣服偷去。她兩母女在醫院門口露宿了三日三夜，已引起街坊對有關方面的不滿，並認爲慈善機構對待病人是不應該的。

涉嫌向經理勒索巨欵 離職總管下月解高院
被指以揭發填報稅額表格不確實作要脅
原告人昨供述收信及報案過程

【本報訊】一名已離職之職員，涉嫌向公司經理打單，以揭發其填報不確之稅額表格而恐嚇勒索港幣五萬三千餘元，經到報警，該職員被捕，被控兩項恐嚇勒索金錢罪。

此案昨在中央裁判署初級偵訊，控方證供已完結，代表被告之梅恩大律師表示辯方保留辯護權，裁判官裁定此案表面證據成立，被告候下月十二日轉解高院審判，現仍准以二千五百元保釋。

被告男子馮洪，卅四歲，住加連威老道，無職業。被控：（一）本年五月卅一日，在本港發出一封明知內容之函件，向陳錫昌及文方強勒索港幣五萬三千一百二十六元，而被告乃無合理及正當之原因；（二）本年六月三日又向陳錫昌發出一封與上述同樣之函件。

原告作證稱：他爲宇宙聯合有限公司總經理，亦爲裕隆貿易公司之總經理。被告乃宇宙公司之僱員，於一九六零年七月受僱，本年五月三十一日離職。被告受僱期間之工作爲總管，包括管理會計帳等事項。被告曾填寫三張稅額表格交他簽署，一張爲一九六○年十一月，另一張爲同年十二月一日，第三張爲去年一月一日至同年十二月三十一日。

關於一九六○年填報兩欄的理由，爲當年十一月前宇宙乃無限公司，至十二月一日改爲有限公司，故須填報兩次。

他每日由上午十時至下午五時卅分在裕隆公司辦事，本年六月二日上午十時，他返回公司，在辦公桌上有一封寫明交與他之函件，拆開後，發覺內有指他兩年前簽發付出上述款項，並謂倘他拒付，將投訴他填報不確稅額表格。該函之封面乃寫他之名，信內則寫宇宙公司之名，他並無答允付款與該個人，其後，他往見律師。

六月三日，他攜與積威往花都酒樓與致信人見面，此行乃照信內所指而爲之。同日，與〔illegible〕向他報告經過。

六月四日，他再往見律師，後由律師帶他往商業罪犯調查科報案。

翌日（五日）中午，他在裕隆公司接獲另一函件，內容乃索他付出第一封信所指之款項。

同日下午，他與〔illegible〕

督探長陳志剛作證稱：六月九日，他由被告交他兩函件之原本（證物）。原告所收者爲副本（證物）。

新新公司新片「浪子雙娃」中的雙娃

左爲毛妹，右爲韓瑛。該片已在都城、仙樂上映，頗爲叫座。

「仙羽神弓」舞劇 二三場座券發售

【本報訊】學友中西舞蹈研究社，日前首場演出舞劇「仙羽神弓」，全場滿座，向隅者衆。該劇將在下月十三、十四兩晚仍假大會堂音樂廳演出，門券昨日發出，分十元、五元、三元半、二元四種，大會堂票房暨該社地址三地同時發售並開始在大會堂購座。已購二三場票者，可每日下午一時至二時半或下午七時至八時半前往劃位。

「學友社」之舞劇「仙羽神弓」爲本港首見之創作舞劇，自舞蹈情節到音樂旋律均屬創作，演出後深受觀衆及舞蹈、音樂戲劇、各界好評。

葛量洪獎學金 港府獎助學金 獲得者

【本報訊】葛量洪獎學金委員會授權教育司署公佈：

左列學生二名，因參加本年香港大學入學試成績超卓，獲葛量洪獎學金，在香港大學肄業：

姓名	學科	原校名稱	每年金額
簡本娟	工科	聖保羅男女校	一千元
汪亞秀	文科	瑪利諾女子中學	三千五百元

左列參加本年香港英文中學畢業會考成績特優之學生十二名，獲葛量洪獎學金，在港府或港府補助學校，修習二年制大學預科班課程，金額每名每年四百元：

姓名	升學學校
鍾麗容	拔萃女校
方之美	聖瑪利女子中學
何藹嫺	拔萃女校
許永敏	喇沙書院
劉文翰	英皇中學
李啟大	九龍華仁書院
羅維倪	聖保羅男女校
鄒耀仙	拔萃女校
郭佩英	拔萃女校
汪耀進	庇理羅士女校
楊龍生	伊利沙伯中學
余　丹	拔萃女校

教育司公佈獲港府獎學金及港府助學金名單：

左列參加本年香港大學入學試成績優良之學生二名，獲名譽獎學金，一名獲港府獎學金，金額五百元；十七名獲港府獎學金，金額每名一千元，其中十五名經獲選委員會認爲係家境困難，每年另獲生活津貼，共計三萬三千四百元：

姓名	學科	原校名稱
陳植玲	文科	庇理羅士女校
蔡振國	文科	拔萃女校
馮淑怡	文科	聖保羅男女校（名譽獎學金）
林鴻灝	文科	拔萃女校
李佩珊	文科	拔萃女校
龐漢誠	文科	聖保羅男女校
陳乃士	理科	英皇中學
何乃澤	理科	聖保羅男女校
許娟旋	理科	聖保羅男女校
黃錦德	理科	聖保羅男女校
蘇耀華	理科	伊利沙伯中學
潘天佑	理科	聖士提反女校
李鳳儀	理科	伊利沙伯中學
鄭寶剛	醫科	聖保羅男女校
何應綱	醫科	伊利沙伯中學
葉明娟	醫科	聖士提反女校
胡佩蘭	醫科	喇沙書院
左　明	工科	英皇中學
虎紹忠	建築科	庇理羅士女校

左列學生五十三名，每年共獲港府助學金十萬三千四百元，升入香港大學修習文科、理科、醫科、工科及建築科。獲助學金之學生，成績優良，有良好之學校紀錄，經獲選委員會認爲家境困難者：

姓名	學科	原校名稱
陳細壙	文科	聖約瑟書院
關怡心	文科	拔萃女校
朱樂生	文科	香港華仁書院
賴漢成	文科	聖瑪利女子中學
霍啟昌	文科	皇仁書院
何少朗	文科	皇仁中學
鄺長孫	文科	英皇女校
黎瑞鑾	文科	九龍華仁書院
劉石華	文科	聖約瑟書院
廖寶宜	文科	聖保羅男女校
巴巴拉英娜	文科	聖保羅男女校
鄭賜翱	文科	聖士提反女校
曾建強	文科	拔萃女校
賀爾翔	文科	（自修生）
楊敏文	文科	聖心女子中學
陳惠賢	文科	伊利沙伯中學
楊偉儀	理科	拔萃男校
周崇煒	理科	聖約瑟書院
鄭紹通	理科	皇仁中學
譚永鳳	理科	聖保羅男女校
梁秀英	理科	聖神大學
劉錦濤	理科	英皇中學
李倩婷	理科	伊利沙伯中學
梁富華	理科	九龍華仁書院
梁耀強	理科	英皇中學
梁錦芳	理科	香港華仁書院
陳宏禎	理科	聖保羅男女校
陳士困	理科	英皇中學
羅乾生	理科	九龍華仁書院
李傑棠	理科	聖約瑟書院
任翼生	理科	英皇中學
吳鑑鎮	理科	九龍華仁書院
陳品英	理科	九龍華仁書院
陳淑銓	理科	聖約瑟書院
譚冶精	理科	聖士提反女校
謝少揚	理科	英皇中學
黃耀偉	理科	皇仁中學
林寶鴻	理科	伊利沙伯中學
黃崇濱	理科	英皇中學
鄭鴻衍	醫科	伊利沙伯中學
孫國江	醫科	伊利沙伯中學
黃效忠	醫科	皇仁中學
陳振邦	工科	香港華仁書院
陳國津	工科	九龍華仁書院
鍾啟仁	工科	香港華仁書院
李啟斌	工科	香港工業專門學校
郭寶森	工科	聖約瑟書院
張榮光	建築科	英皇中學

左列學生十五名，每年共獲港府助學金一萬五千一百元，在香港大學修習教育文憑科，均係學業優良，有良好大學紀錄，並經獲選委員會認爲係家境困難者：

姓名：歐陽寶猗　陳平遠　鄒難迎　陳燕華　劉玉鋼　何樹釗　許綸南　熊碧華　江紹球　林子昇　梁伯韶　梁恩榮　蘇偉航　鄭國垣　邱國倫

左列參加本年香港英文中學畢業會考成績優良之學生三十名，獲港府獎學金，在港府及補助學校修習二年制大學預科班課程，每名每年三百六十元：

姓名	升學學校
黃燦揚	拔萃女校
馬錦綿	香港華仁書院
陳世綸	喇沙書院
陳錦鴻	皇仁中學
陳錦嵩	聖保羅男女校
周中和	皇仁中學
馮兆鋼	聖保羅男女校
何佑麟	聖約瑟書院
郭佩璇	香港瑪利諾修院學校
林子源	聖保羅男女校
劉漢傑	九龍華仁書院
李穎明	英皇中學
李雄坤	九龍華仁書院
李波慈	何東女子職業學校
李卓基	聖方濟各中學
區植坤	喇沙書院
黃波玲	聖保羅男女校
羅　正	聖類斯中學
吳秀秋	皇仁中學
霍令嘉	拔萃女校
黃願航	聖類斯中學
王愛健	伊利沙伯中學
胡志浩	聖約瑟書院
胡永鳴	伊利沙伯中學
黃慕如	聖方濟各中學
楊鴻鈞	瑪利諾修院學校
楊和榮	聖保羅男女校
余永寶	皇仁中學

獲獎者必須在香港大學及上述指定之學校就讀，其若已領有其他獎學金或助學金者，則金額將予酌量減少。

巴士衝上電車站台，巴士乘客與候搭電車者均受一場虛驚。此事於昨日發生在英皇道上，據說是巴士司機欲避一個盲人所致。（本報攝）

膠鞋廠大火六死者 法庭裁定死於橫禍
男性浮屍判定死於自殺

【本報訊】本年四月廿日，鑽石山豪華街十九號A之大榮膠鞋廠發生大火，當時廠內有男女工人及東主等八人，正預備吃午飯，突然廠內一陣閃光，隨即火光熊熊，不及數分鐘，大火封鎖了廠門口，三男子由工廠窗門跳出，其中兩人因此獲救生還，其餘五男一女有的葬身火窟者，亦有在逃命時墮樓喪命者。

此宗慘劇昨在北九龍裁判署研究死因，由楊鐵樑死因裁判官及三位男陪審員列席，結果陪審員一致裁定六死者死於橫禍。

此次慘禍之六名死者爲：㈠崔潔英，女，廿七歲；㈡林貴生，男，廿一歲；㈢蔡泰宜，男，廿八歲；㈣鄭永權，男，廿八歲；㈤張楨，男，廿三歲；㈥黎旺，男，廿八歲。

【本報訊】本年六月十七日，鑽石山永康片場附近一水池浮起一具男屍，發現時屍身浮腫，手腳被綁，身旁浮起一柄已破之雨傘。警方接報到場，撈起男屍，並在死者身旁草叢中檢獲一封遺書，證明死者身份之遺書。此宗命案昨在北九龍裁判署研究死因，由〔illegible〕

出席作證之男子，其兄嫂及伯親認屍後，由法醫李昭瑞醫生指出，死者之死因係被溺斃致死。綜合證人口供指出：死者名鄭生，廿八歲，因〔illegible〕而自殺。

石壁道石屋居民 盼獲補償開山費

【本報訊】油麻地石壁道二十間石屋居民，接近被通知搬遷拆屋，但限期迫切，由本月十八日通知，下月廿六日以前要搬遷。住客們認爲當年該處係一荒山，居民們開拓山丘，耗資八萬，歷時二載，且曾向港府申請建築圖式而獲批准，又爲工務局檢查合格而發給入伙紙，統計開山、建屋、改善環境費用逾五十萬元。其中一戶係一年逾花甲之老婦，居港已五十五年，聞訊之下，淚流不止。居民希望補回開山費用，並給予地點。

被近之論，在業主方面，給予類似紅磡美善同居，現當局如願，遷往其他之港府屋，納有期限之屋租；住客方面，則給大房〔illegible〕延期一年。

謂死者欲搶他愛人 他乃持刀登門恐嚇
啓德道命案被告之自供狀呈堂
被告昨作供自辯談述三角關係

【本報訊】九龍城啓德道某旅店東主鄭某，本年六月廿六日被人斬傷，旋以傷重致死，涉嫌與案有關的廿八歲男子〔illegible〕，被控謀殺罪名，昨在高院刑事庭作第四日之審訊。控方證供已全部完畢，被告人昨午登證人台作供自辯，今晨將由被告律師傳〔illegible〕作供。

被告人鄭柏穀的師爺引入，被告人由大律師傳證作供，據稱：他在石塘咀廣州酒家任部長已三、四年。他與林麗嬋相識已三年，本年三月十四日結婚。

被告說：「你與我對嬋，則不宜與其他男子來往，並且要與男子單獨往行。」他與林女當時警告「此乃平常事」，他不再作答。九時半左右，在嘉園邊遊玩後，相見，在嘉園附近之〔illegible〕……

其大意謂：「因爲他對我愛人林麗嬋，故此我有氣憤，才用刀恐嚇他，叫他不要和她來往。」他見林女與他和好之後，因此了結，當時用手撥開，他手刀乃於一星期前在石塘咀拾得，一把由歸方大律師向該證人提出反問。

港大三項校外課程 開課日期現已更改

【本報訊】港大校外課程部所開設的課程中，有三項的開課日期現已更改如下：

關美恩主講：「歐西音樂介紹」——開課日期九月廿八日。

洛克主講：「聲響之樂」——開課日期十月五日。

胡雅士主講：「現代社會人物」——開課日期十月二十二日。

一日之內 兩具浮屍

【本報訊】昨日下午三時許，在青衣島對開海面，撈獲一具男屍。死者年約卅歲，上午十一時，在荔枝角海面也撈獲一具男屍。

兩條假期巴士線 下月一日起停辦

【本報訊】九巴第十七號巴士路線，係由佐敦道碼頭開出，經荃灣、青山道至元朗；第十八號路線，則由荃灣至沙田。上述兩條巴士路線，祇是逢星期日及公衆假期而行走，本年五月廿日開行，試期爲三個月。

昨據中華汽車公司消息：第十七號及第十八號兩條假日特別巴士路線，決定下（十）月一日起停止行走，有待明年夏季始恢復開行。

城門水塘工程 已在開展當中

【本報訊】港府當局在城門附近興建一座新水塘，作爲額外存水之用，工程現已在開展中，可望在一九六四年完成，全部建築費三千七百五十萬元。該水塘約可儲水一萬五千百萬加侖，下城門水塘容量爲〔illegible〕。

山坡樹叢中 男子吊頸死

【本報訊】昨晨十時，警方接獲消息：在九龍仔近山坡叢林中，發現一男子在一株小樹上吊頸斃命。死者年約四十歲，身穿白背心，黑色外褲，赤足，身材瘦削，〔illegible〕死者何時上吊無法知悉，警方驗屍後，〔illegible〕

重量均達五磅有餘
攜帶大量毒品 兩人各被重判

【本報訊】本年七月廿三日，在〔illegible〕一宗藏有大量毒品案件，被告兩名，經判罪後，均判入獄四年。

被告不知悔改，且把大量毒品之鴉片，同期內，法官判決一宗同類案件，被告被判入獄十五年。此兩宗案件乃屬毒害人者，〔illegible〕

澳門顯靈神話 已告初步揭開
可能是一條女裝尼龍褲作怪

【本報訊】澳門消息：氹仔山上發現的「靈光」，初步證實是一條在山上被人遺棄的女裝尼龍褲所引起的反射光。在發現地點附近，有關當局派員前往調查，在山上找到一條白色女裝尼龍褲，據說是由山頂上被人掉下來的。許多人前往觀看，但找不出什麼「靈光」。當局將尼龍褲取下後，再不見「靈光」。因此相信是〔illegible〕中午時分，太陽在天中，陽光直射褲子，而引起了反射所致。遂了這個「靈光」之謎，宣告初步揭穿謎底。

國產西洋樂器 種類多音色好
粵華棧明日開專部經銷

【本報訊】中環德輔道中一一七號粵華棧，由明（廿九）日起增設西洋樂器部，並於是日下午三時四十五分舉行雞尾酒會，招待嘉賓。粵華棧爲經銷中國國貨，向以貨式齊備而爲國樂和顧客所稱許，現在該號爲適應顧客要求，特將該號原來的地方，擴爲西洋樂器部。

粵華棧經銷的國產西洋樂器種類甚多，其中有鋼琴、木管樂器、打擊樂器及各種銅管、提琴、手風琴、口琴等等。

這些樂器，不但受到香港的音樂愛好者所喜愛，而且也受到外僑和外國愛好音樂的人士所歡迎，因此在國外也有相當銷路。並擴大出國發展，並在〔illegible〕國產西洋樂器，音色圓潤，質料上乘，而價格又公道，國產西洋樂器之用，水平高，可以供不應求。

亞洲音樂節節目之一
新加坡著名鋼琴家 下月四日在港獻技

【本報訊】新加坡著名鋼琴家李余燕麗（譯音），將於下月四日下午九時在大會堂音樂廳舉行演奏會，這是亞洲音樂節的第一個節目。余燕麗在一九五四年曾經參加英國比賽首獎，後赴英國深造，她曾先後在倫敦皇家音樂學院跟隨名鋼琴家馬修斯學習，並獲得高級鋼琴文憑，曾在英倫及歐洲各地演奏，一九六〇年以前曾在新加坡及馬來亞各地演奏。她曾在巴黎國際鋼琴比賽會奏獲獎，及得到各地方報刊的讚揚，並被推舉爲亞洲音樂節在新加坡之指導，入場券大會堂及其他各處均有發售。

城寨青年 被人圍毆

【本報訊】昨晚九時許，有一青年男子在九龍城寨被一群飛仔圍毆受傷，被送往醫院。

蘇屋村內 有人跳樓

【本報訊】今晨零時許，蘇屋村某座一名婦人由樓上跳下，當場身亡。

婦人跳海 幸被救回

【本報訊】昨晚七時四十分，中環卜公碼頭有一婦人跳海，幸被救起送院。該婦人年約卅九歲，身穿短衫褲，跳海原因不詳。

氣氛歡愉　友情洋溢
音樂團昨開告別酒會
團長趙渢向各界致謝
中外音樂工商等各界人士赴會
讚青年音樂家演出成功紛拍照簽名留念

【本報訊】中國青年音樂家演出團昨天下午在麗宮酒樓舉行告別酒會，到有港九音樂、文化、工商、新聞、電影等各界人士三百餘人，氣氛異常熱烈。

四時，賓客絡繹而至，中國青年音樂家演出團團長趙渢，副團長嚴金萱，秘書林宗和，青年音樂家劉詩昆、顧聖嬰、郭淑珍、周廣仁、張利娟、施鴻鄂、俞麗拿、林耀基、丁芷諾、沈西蒂等熱情迎接賓客，來賓中有許多知名人士、外國友人及音樂家。

酒會的氣氛熱烈而愉快，惜別之情與溫暖的友情，交織在一起，不少賓客向演出團提出希望，希望他們能在不久的將來，再來香港演出。各界知名人士、音樂家們還紛紛與青年音樂家們拍照，或者拿了唱片及演出特刊，請青年音樂家們簽名留念。

音樂團團長趙渢在酒會上致詞，他向香港同胞、到會嘉賓及外國友人致謝。趙渢說：「這一次青年音樂團來港演出，獲得了大家所知道的一些成績。我們能藉這個機會，向香港同胞來介紹我們在歐洲音樂及中國現代音樂創作方面的成就，感到這是莫大的榮幸。我們今天演出之所以獲得一些成績，首先是由於祖國各項建設事業的成就，給了我們以很大鼓舞；另一方面也由於香港各界同胞對我們無微不至的關懷和幫助，使青年音樂家們能獻自己的力量去演奏。

「我們很快就要分別了，我的第一句話是『感謝』，第二句是『惜別』，祝各位貴賓身體健康，萬事如意。」

昨日到會的各界貴客有：何賢、傅利沙、鄒偉、孟秋江夫婦、費彝民夫婦、布樂賓博特夫婦、陳丕士夫婦、殷克家、王寬誠、黑威爾女士、吳仲賢、歐陽德夫人、... [illegible] ...、林靄民、李子誦、... [illegible] ...、一原、王逸陽、嚴藍之、韓雄飛、傅奇、白茵、徐振村、... [illegible] ...、吳楚帆、... [illegible] ...等三百餘人。

何賢在宴會上講話，他對青年音樂家的演出，表示欽佩。右起：陳丕士、鄒偉、趙渢、傅利沙、費彝民（本報攝）

為音樂家們慶功
何賢昨設宴餞行

【本報訊】澳門娛樂公司董事長何賢，昨晚在麗宮酒樓設宴，餞別上海青年音樂家演出團，香港各界知名人士七十餘人作陪，氣氛歡暢。

何賢在宴會上講話，他說：「感謝祖國對港九同胞的關懷，給我們機會欣賞祖國的優秀藝術。」他說：「這次演出，得到香港的讚揚，獲得中外人士一致好評。這是值得我們中國人自豪，這與祖國對藝術的栽培分不開的。」

「我們港九同胞永不忘這次演出。在此離別前夕，讓我引用關漢卿的一句話：『相永好，不言別』來表達我們的惜別之情。」他的講話獲得熱烈的掌聲。

趙渢團長在熱烈的掌聲中致答詞說：「很感謝娛樂公司，特別是電影、音樂、文化、新聞界朋友。」他說：「這次演出，使我們學到了很多東西，得到很大的鼓勵，我們將百尺竿頭，更進一步，將來再向各位匯報演出，我希望此機會很快會到來。」他的講話獲得了熱烈的掌聲。

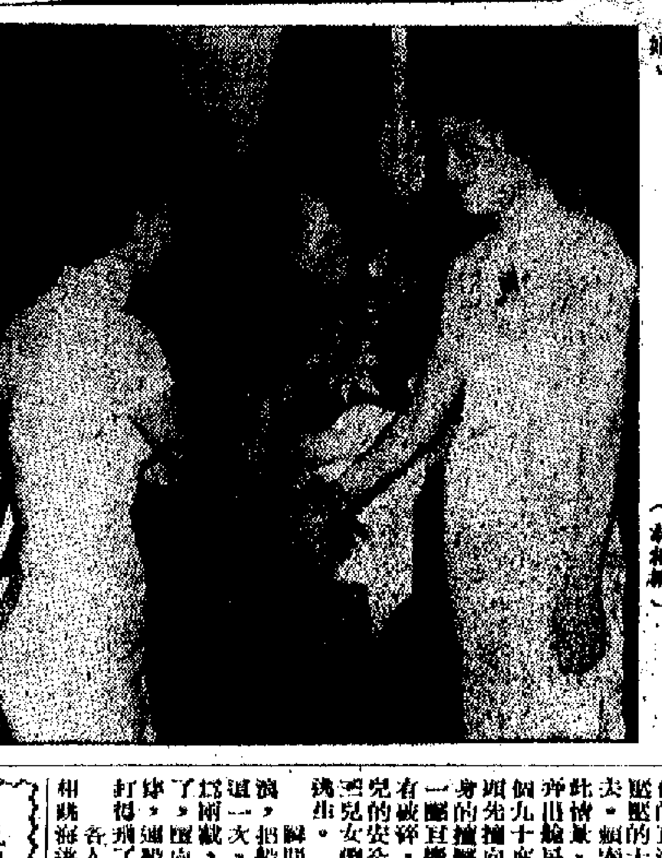
傅利沙宴音樂家
趙渢贈禮物留念

【本報訊】昨天中午，香港教育司高級音樂教育官傅利沙，特假蘇格蘭式午宴，為中國青年音樂家演出團餞行。音樂團團長趙渢並以青年音樂家劉詩昆、顧聖嬰、郭淑珍、周廣仁、張利娟、施鴻鄂、俞麗拿、丁芷諾、沈西蒂、林耀基等的唱片，由演奏者親自簽名，送給傅利沙。同時，趙渢還送了他一張林風眠教授的水彩畫。

在午宴前，英國鋼琴家金斯萊為劉詩昆彈奏了英國青年作曲家約翰·懷特的夜鳴曲，並把這份曲譜送給劉詩昆，劉詩昆也為他彈奏了自己的即興之作。

參加午宴的還有英國文化委員會駐港代理主任雷斯夫婦、陳丕士夫婦、歐德禮夫婦、孟秋江夫婦、費彝民夫婦、李沖、李宗瀛、歐德禮等。

何賢（右前第一人）與劉詩昆舉杯（本報攝）



青年音樂家與影星　陳娟娟（左）與俞麗拿握手。中間與張利娟。（本報攝）

本報特稿
使地產建築界震驚的「建築物新條例」剖視
地積比率及地盤面積規定實際也限制高度

風傳多時的建築物條例，經於本月二十一日公佈，定下月十九日實施。新條例對建築的影響是多方面的，已引起地產、建築等業界人士極大關注及震驚。新條例不但直接關係到租金與樓價，對建築物的高度也有限制。現就條例內容試作剖釋。

該例直譯的名稱應該是「一九六二年建築物（計劃）（修訂）（第二號）規例」，在條例後面的幾種中會提到：「一九五六年建築物（計劃）條例所許可的房屋高度發展，按照此例，往往在一百呎寬馬路的單邊樓，往往每英畝地居住一萬人以上，住上六千人的更為普遍，這樣的居住密度，發生許多問題，現被公認高密度的發展，最近頗受批評，就健康及實用均不適宜。

「迄今為止，建築物的發展，所受到的約束包括建築、許可高度及馬路寬度等。因之，在寬闊的馬路上，建築物居住密度時高。另一方面，若有大幅地盤面向狹窄街道，在發展時便受到不必要的約束。根據修訂例，建築物發展，將受『地積比例』（plot ratio）及『地盤面積』的約束……修訂例適用於住宅樓宇，也適用於非住宅樓宇……」

為了比較修訂例的異同，我們必須對現行的建築例有初步的瞭解，限制例，樓宇的高度除了地盤有特別聲明者外，只受面對的馬路的約束。 [illegible]

港府宣佈遵從公衆意見
各界救災款項
決定全部散賑

【本報訊】港府新聞處消息：所有捐給社會救濟信託基金之救濟「溫黛」風災捐款，均將供作此項用途。社會救濟信託基金委員會昨（星期四）日下午開會時，作出上述決定。

此一決定，反映出委員會照顧公衆之意見。一如在報章所表達者，即所有捐款團體作「溫黛」風災救濟之用。委員會現正研究方法，將基金餘款作最佳運用。到今日中午止，委員會自九月三日以來所收到之捐款總計為三百十四萬一千二百八十七元八角二分；發出之賑款共為一百八十一萬九千五百四十元。另外已知之其他承擔估計為四十萬元。委員會認為，截至現時止所發出之賑款，已解救了廣大受救濟的大部分災民的困苦，並且相信發出的賑款，已給予應得的人士。（已發出之賑款，為一九六〇年颱風「瑪麗」襲港後所發出的賑款之兩倍半，當時為七五〇、〇〇〇元）。

由於居民對救災呼籲的熱烈響應，出乎意料，同時部分捐款者顯然希望他們所捐之款項，全數用以賑濟此項風災，故該委員會已決定，遵守此一願望。

限制加租新例公佈後
一般住客尚表滿意
工商業者頗有反感
認為商業樓宇不限制不利商場

【本報訊】港府自日前宣佈限制新樓加租計劃後，各方反應不一。大體上工商界人士反感居多，建築業人士多表滿意，一般住客都認為暫時可鬆一口氣。

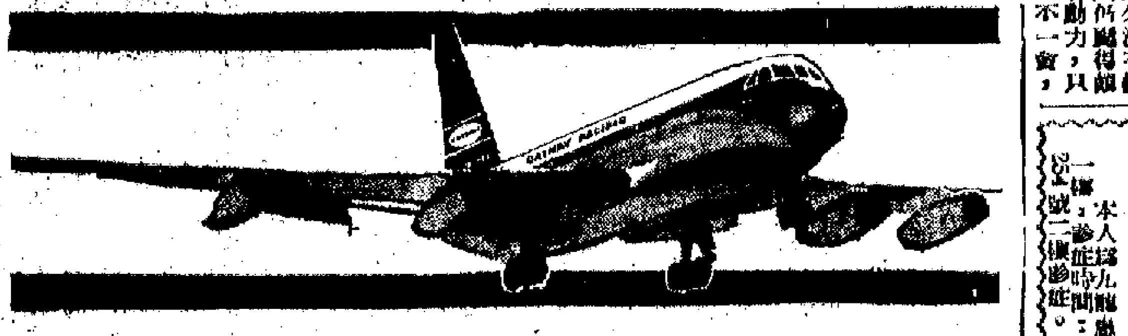
據工業界人士指出，工業現正面臨房屋缺乏及租金上漲的影響生產及成本。前些時，行中人遷寄寓於租金可受合理管制。自日前的計劃宣佈後，廠家如受牌大影響，他們擔心前次加租的工廠會再加，並有考慮加租的工廠，也會乘機加租，其結果，廠家無論為業主打工，或不免被租金壓迫。

商業界人士指出，商業樓宇受加租打擊遠甚於住宅樓宇。 [illegible]

白立村海面翻船歷險記
船主一家大小死裏逃生

【本報訊】大前晚，白立村對開海面，一艘機動木船撞山事件，昨天據一步了解，該船十二人，許有五人失蹤，其餘七人安全脫險。 [illegible]

每日飛行
空上東遠



國泰航空公司航綫廣泛班期繁多堪稱遠東首要航空公司。

富有經驗之英國機師駕駛國泰各種現代化的航機其中有康維 880 噴射客機往來於遠東地區十七城市之間機上招待殷勤服務週到精美餐點為職士酒店專家親自監製在遠東首屈一指

國泰航空航綫航行於香港曼谷吉隆坡加爾各答新加坡東京漢城馬尼拉西貢台北沙撈越汶萊加德滿都

國泰航空公司

潘柏　增設　九龍精　醫館　醫

火車下週改時
將照風災前時間表行走

傷李廣海跌打骨科
山　新遷館址　九龍亞皆老街四十二號

廣州樓頭喜氣洋洋
南北行昨祝國慶
十家國貨商店分別舉行盛宴

【本報訊】南北行千餘商人，昨晚假廣州酒家三、四樓，舉行歡讌，熱烈慶祝中華人民共和國成立十三週年。

廣州酒家昨晚燈火輝煌，門前的巨幅彩牌，光輝耀眼，吸引了衆多人士駐足觀看。酒家內部喜燈高掛，會場上可以看到多幅的大紅布匾，寫着「中華人民共和國萬歲！」「中國人民大團結萬歲！」

南北行的老闆和職員們，心情喜悅，俱盛裝赴會，見面互道恭喜。

聯歡會開始之前，三、四兩樓分別演出潮劇「元宵謎」和粵劇「趙子龍攔江截斗」助慶。演員們認真努力，演出中規中矩，管樂伴奏甚爲合拍，閉幕之時，贏得了全場掌聲。

九時半開席，嘉賓與主人紛紛就座，於是觥籌交錯，歡聲震耳，各家字號老闆，又紛紛敬酒，盛況熱鬧，直至深夜。

華一公司爲慶祝中華人民共和國成立十三周年，昨晚八時在金漢酒樓舉行宴會。該公司總經理張中斷在席上講了話。餘興節目有粵劇「拉郎配」之「搶傘」、小演唱「田園樂」、獨唱「昭君出塞」。與會者均獲一份禮物。

經營國產灰類及石棉瓦的華強公司，昨晚八時在中華總商會七樓俱樂部舉行慶祝國慶宴請。

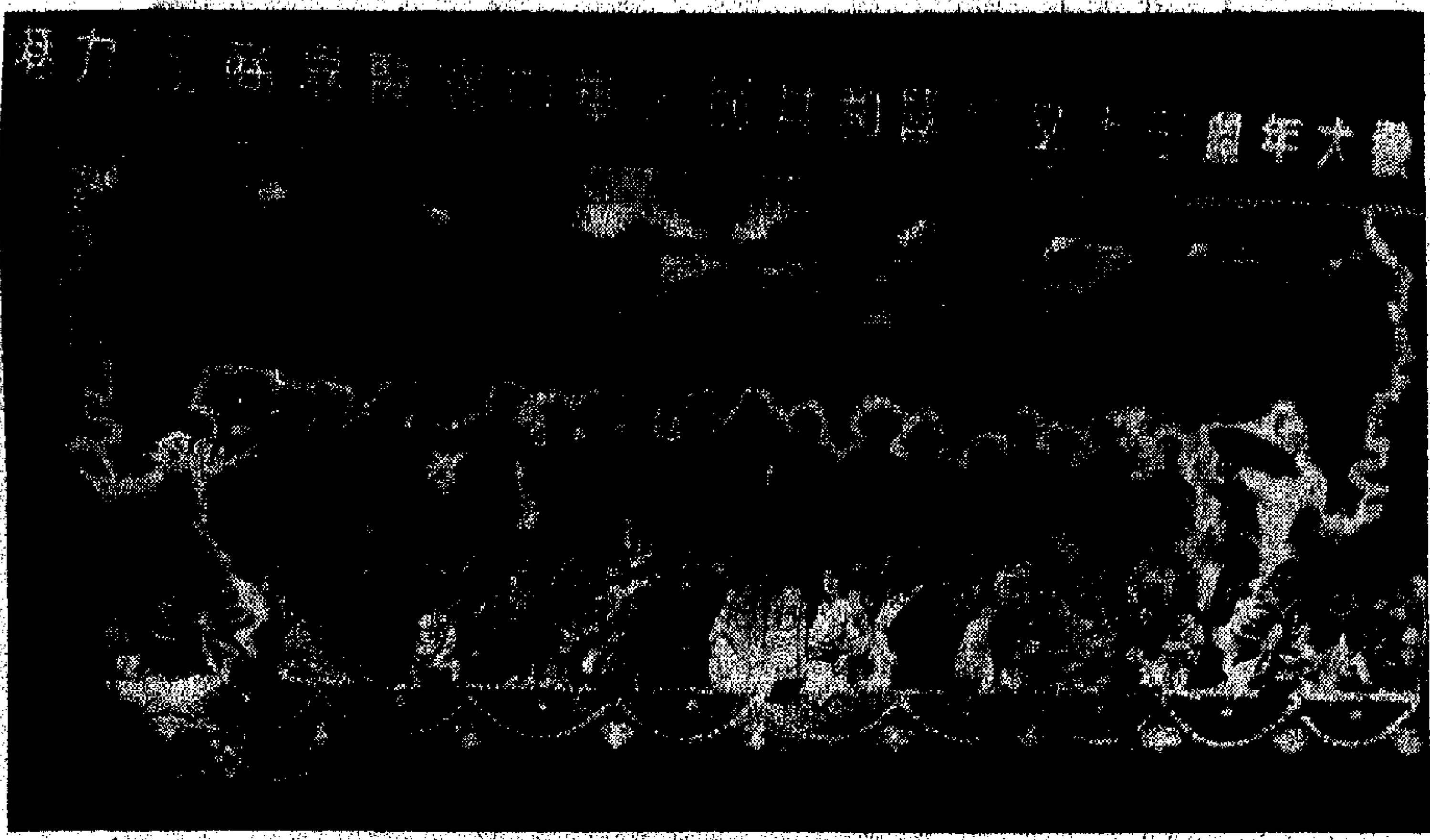
今日預祝國慶單位

▲香港華人文員協會（下午七時）在廣州酒家四樓茶會，並有遊藝節目助興。

▲鹹魚行業（下午六時半）在廣州酒家舉行遊藝會及歡宴。

▲顧華企業有限公司（下午七時）在中華總商會禮堂歡宴，並放映電影。

中僑、裕華、中寧、中天、宏興、永成、中新、新新等八家國貨公司，昨晚在中國酒家同樂與各客戶。入席前，放映電影助興。



港九工商界慶祝國慶在廣州酒家裝置的巨幅綵牌昨晚大放異彩（本報攝）

華革會卅日祝國慶
屬下各區慶祝活動連續一星期
今日有三單位分別預祝
估計將有千七人參加

【本報訊】香港華人革新協會的會員們，正在滿懷高興地迎接國慶節的來臨，屬下各區會員都在熱烈地籌備着慶祝活動。

今年，該會慶祝中華人民共和國成立十三週年大會，將於九月三十日上午十時至下午二時在普慶戲院舉行。會後演出豐富的游藝節目，有：大合唱，粵曲：「搶傘」、「嚴官」；小演唱，女高音獨唱：「新疆好」、「我驕傲」，舞蹈：「馬兒過草」、「烏克蘭舞」、「藝巴依」、「搭巴桑布」、「鋼傘」及「靜花開」等。估計將有一千七百人參加該會的國慶大會。

該會屬下各區將分別舉行聚餐、酒會及電影晚會慶祝國慶，活動將由九月三十日起至十月六日止，延續一個星期。第四區於九月三十日舉行大聚餐；二、三區亦於十月一日舉行聚餐；九龍方面，六、七、八三個區聯合由十月一日至三日連續三天聚餐聯歡；第一及第五區的聚餐晚會定十月三日晚舉行。九龍六、七、八區除了一日至三日舉行聚餐外，還安排四日舉行鷄尾酒會，五、六日連續兩晚舉行電影晚會。

該會屬下各遊樂部、醫療所正在加緊進行裝飾，準備披上新裝迎國慶。

【本報訊】今日預祝國慶單位，計有香港華人文員協會於下午七時起在廣州酒家舉行茶會，並有遊藝節目助興；鹹魚行業卅一個行號於下午六時半起在廣州酒家舉行宴會；顧華企業有限公司於下午七時起在中華總商會禮堂舉行宴會，並有豐富遊藝節目。

南北行祝國慶演出潮劇「元宵謎」（本報攝）

熱烈慶祝國慶

澳門各界將大聚餐
街坊福利會昨舉行預祝
戲院公會免費招待看戲

【本報訊】澳門消息：澳門各界同胞慶祝中華人民共和國成立十三周年的籌備工作，正在積極進行中。各街坊的籌備工作也在加緊進行。各社團工會慶祝國慶的秩序，大致已在佈置中，各街坊福利會於昨晚八時，在國際酒家舉行聚餐，歡祝國慶。

國慶日澳門戲院同業公會將放映電影，免費招待一萬多同胞看戲。

中華總商會於一日下午一時，設雞尾酒會，招待各界。

大會今天發出慶祝通告中說：「一、國慶日各商店、工廠、學校休假一天；二、全澳社團、工會、學校、商戶、住宅於國慶日懸掛國旗，並張燈結綵慶祝；三、國慶日正午十二時鳴炮慶祝；四、國慶日本會舉行大聚餐，歡迎各界同胞參加。」

……胡惠孫、何十常、方廣禪、丁照岩、黃天賞、樹景、區子樂、楊凱、余少華、古少芳、林佩英、陳鳳軒、張瑞、曹志、陳詠濤、林樹安、陳樹平、張洪海、謝、成緯、彭勝、黃穎光、潘蘭、陳伯源、曾清及廖蘭波、陳棣棠等。

長洲鄉事會
下週三放賑

【本報訊】長洲鄉事委員會前晚召開特別會議，商討鄉議局發給該區的風災賑款及物資問題。會議議決：將鄉議局交來現金二千六百八十八元、白米一千五百六十八斤，根據該會及鄉民府登記受災戶及其災情，甲種每戶贈三十元，乙種每戶贈五元。並於白米、麵粉等物，則全部分發菜農及受災的災民。散賑工作由全體委員負責。定十月三日下午二時派發。

……李子貴、何國雄，主任負責其事，鄒德燦、容章、楊持志等參加。各區會首理事有：謝錦川、吳參泰、黃秀山、周錦常、李耀源、麥建、周有、許庇蘇、劉玉璽、梁作福、吳瑞彰、陳錦邦、江友松、葉少秋、陳家勳、殷勳、柳子元……

象棋大賽明爭冠軍
蘇福蔭對黎惠東　冼權對伍天龍

【本報訊】本年度全港公開象棋大比賽冠軍爭奪戰，明晚六時在南華會場館繼續舉行。場內高掛大棋盤二個，免費歡迎各界參觀。屆時由蘇福蔭對黎惠東，冼權對伍天龍，以爭冠亞季殿名次。賽後舉行頒獎典禮，並設茶會招待嘉賓。

又：南華會爲大力提倡國粹，特將會長張錫湖、副主席黃炳礎、副會長邵翰光，陳經論的冠軍金牌，以及主席李淑晉的獎杯、全部獎品，一並陳列於大道中仁人酒家展覽。

街坊會首腦
昨聚餐聯誼

【本報訊】港九各區街坊會首腦聯誼聚餐，本月份輪值柴灣街坊會召集，昨晚八時在英京酒家……

今日備忘錄

港九私立中文學校聯會（下午五時）在新雅酒樓舉行新員就職典禮。

南海商會（下午六時）在廣州酒家舉行會慶暨會所落成及敬老大會。

孔氏宗親會（下午七時）在英京酒家舉行新員就職典禮。

中文電台

上午七時時代曲；五十分音樂。八時粵、國、潮語新聞；卅分粵曲在今朝。九時十五分蘇州彈詞；四十五分鮑滬晨歌。十時十五分點唱。十一時伙頭大將軍；卅分電影故事「天山神俠」。十二時故事「龍虎下江南」；卅分名作家名作品。一時時代曲；卅分粵曲。二時十分粵曲「斷頭山上」（鄧碧雲、俞麗雅、譚倩海等）；四十五分時代曲點唱。三時電影故事「三告狀」；卅分南音。四時「西漢演義」；卅分廣東漢劇。五時宋史通俗演義；卅分時代曲。六時廿分小曲；卅分兒童節目。七時廣播劇「二度梅」。八時十五分中國神話；四十五分體談。九時科學與你；十五分時興歌賦南澤錄。十時十五分一週影評；卅分粵曲。十一時京曲「除三害」（裘少樓）；卅分時代曲。

商業電台

上午七時音樂；卅分音樂譜子。八時十五分時代曲；卅分粵曲。九時南音；卅分時代曲點唱。十時小說；卅分婦女生活。十一時粵曲；卅分小說。十二時說書說講點唱；卅分吳森小說。一時卅分粵曲。二時小說；卅分時代曲。三時粵劇。五時一曲寄心聲；卅分兒童小說。六時零三分時代曲；六時卅分三分鐘笑話。七時三人行；卅分健康講談。八時小說；卅分科學天地。九時粵曲；卅分小說。十時中國交響；卅分粵曲。十一時中國名人傳；卅分清音妙韻。

今日廣播與電視

麗的銀台

上午七時廣東音樂；卅分粵曲。八時十分祝婚祝壽點播；廿分爵樂；卅分時代曲。九時粵曲點唱。十時二十分粵語流行曲。十一時十五分世界童話；卅分故事。十二時廿分祝壽祝婚點播；卅分小說。一時粵劇；卅分時代曲點唱。二時粵曲；卅分南音。四時祝壽祝婚點播；卅分粵曲。五時小說；卅分夢受歡迎歌曲。六時西遊記；卅分粵曲。七時僑探小說。八時小說；卅分戲劇生涯；四十五分馬經。九時小說；卅分中國神話。十時歌壇。十一時十五分小說；四十五分夜音樂。

麗的金台

上午七時音樂；卅分英語新聞。八時各地粵曲。九時戲曲欣賞。十時潮州曲；卅分客家漢劇。十二時一時戲曲欣賞；卅分國語劇。十五分時代曲。三時潮州點唱。四時粵語話劇；卅分宗波說書。五時卅分兒童故事。六時卅分潮語武俠故事。七時口學演說。八時卅分潮劇小說；十五分中國藝術歌曲。九時歐西流行歌曲點唱；卅分彈詞。十時戲曲漫談；卅分潮州曲。十一時十五分潮州曲。

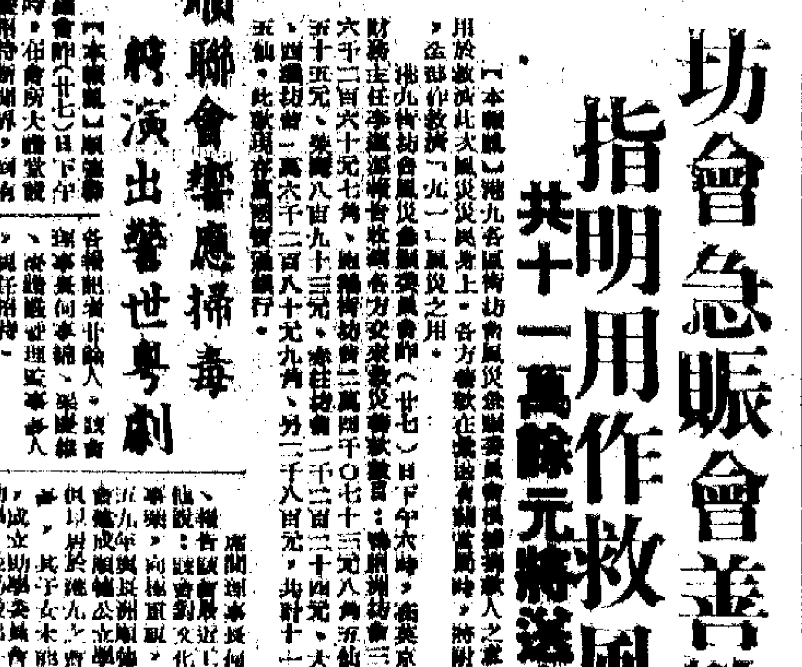
麗的電視

下午五時曲拉與奧利；十分英語片「厨戰神童」；卅五分英語片「飛行俠士」。六時粵語新聞片；十分粵語長片「雙身俠大破摧花賊」。七時五十分英語片「國際金龜婿」。八時十五分世界奇觀；四十五分英語片「邊城」。九時十五分英語新聞片；卅五分「鑑證」片集。十時偵探片「探險鐵騎」；五十五分英語片「當代賢人」片集。

坊會急賑會善款
指明用作救風災
共十一萬餘元將送有關當局

【本報訊】港九各區街坊會風災急賑委員會昨將街坊人士之善款，用於救濟此次風災災民身上。各方善款在捐出時，有附函指明該會所代收之捐款，全部作救濟「九一」風災之用。

港九街坊會風災急賑委員會昨（廿七）日下午六時，在英京酒家舉行會議。席間，由財務主任李耀源報告收到各方交來救災善款數目：港九街坊會二萬四千〇七十二元八角，新界街坊會三萬五千元、灣仔坊會一萬六千二百六十元七角、油蔴地坊會二萬四千〇……、北角坊會一千八百五十五元、大坑坊會一千二百二十四元、……西環坊會一萬六千二百八十元九角、另三千八百元，共計十一萬六千二百一十七元五角五仙。此款現存銀行，將送交有關當局。



順聯會響應掃毒
將演出警世粵劇

【本報訊】順德聯誼總會昨（廿七）日下午六時，假會所大禮堂歡讌各報館社會計十餘人。該會理事長何孝瀛、梁慶棉、監事長許……等招待，並任招待。……

[illegible]

籌手刻字社
將義賣三天
今日招待記者

人……方國華……救濟風災災民……社會界……今（廿八）日（星期五）中午十二時……九龍旺角……招待會，報告有關……

綢緞行商會
發動募賑款

【本報訊】綢緞行商會理監事長錢金祥、黎時袋、胡增炎等，昨在會所召開臨時特別會議，專案討論救災，各理監事均踴躍出席，理事長錢金祥宣佈開會後，各人熱烈認捐，共得款六千餘元。並推定由錢金祥、黎時俊、沈友清、胡增炎、劉運麟等組織，向各門所屬會員同業勸募。

昨日創席認捐的有：錦綸綢緞金祥、四海商行黎時俊、杭州胡增炎、永大興中商行、華藝綸造廠黎時行沈友清、元興祥何顯翹、華北實業商行王子純各捐五百元，同鈞公司沈明德、古都商行、美琪綢緞萬汪卯生、四達綢緞何揚鑣，各捐三百元，新中行、閩林行沈季安、老介福、上海綢緞莊各捐二百元，新昌、金龍公司各捐一百元，美國實業公司五十元。

救授廣告設計
青年會將開班

【本報訊】香港中華基督教青年會爲輔助青年專業進修，特在德輔道中安樂園大厦十二樓開設廣告設計班，由南國實業公司林國先生任教，定十月六日下午七時半至九時半開課。該班由市區會所學辦，課程內容分有：廣告設計、繪畫學、染擴、油畫、水彩、粉彩等，逢星期六日……歡迎參加。

百元買塊豆腐
筲灣義賣鏡頭感人
尖沙咀昨賣得善款一萬二千元

【本報訊】各區小販義賣救濟風災災民，尖沙咀區及筲箕灣區小販，昨日舉行義賣。元洲街、深水埗區、西環街小販，今（二十八）日舉行義賣；旺角區、九龍城……明（二十九）日……

筲箕灣西灣河街市商販昨日義賣，在西灣河街市側一座臨時搭蓋的大棚內舉行。在筲箕灣街坊會協助下，參加義賣者有肉商陳振、王順、徐寶發、鴉鴨商張生渠乾、瓜菜商莫良、朱秋、孔峰、鄭森、羅貴、佳記、海成、關祖、張發、陳發、南記、黃興昌、黃興盛記、南記、陳盛機興盛、林智能、陳盛樂等。

街坊會協助義賣，推定主委張錦源、副主委梁作福、金聰、余子倫、譚仲良、梁孟齊、潘興、李公鎬、嘉務楊達喜、何池、財務潘源、梁八、朱寶英、宣傳許凱卿、江永康、監督梁及理監事等分別負擔各項工作。

義賣原定七時開始，由於各商販熱情高，大時許即已開市。坊衆均熱烈響應，一早即到場，所有善款均投入箱內。……由街坊會加蓋封條之錢箱內，……多感人鏡頭，坊衆不少用數倍價錢購一物，甚至找續餘款亦一併投入錢箱。筲箕灣街坊會會長張錦源且先後以一百元買鷄一隻，一百元買豬肉一斤，一百元買菜一斤，一百元買豆腐一塊。坊衆陳寶鑄也用一百元買鷄一隻。……

（江永康攝）

至晚九時許始告結束，總收入共得善款七千五百零五元八角五仙。

昨日義賣後各商販及坊衆捐出貨物，計有：陳枝寶記、永安肉食公司、石記豬肉檔、富記豬肉檔、永安食品公司、新記豬肉檔各一百元、實元豬肉檔、羅穗豬肉檔各五十元，生興生豬各廿元，成安公司、生利牛肉檔、永安鷄鴨部、生利肉檔各十元、德利牛肉檔、馬洪生雞鴨各五元，施生鴨六十隻、二十隻，李福記汽水十盒，和興公司白花油五十打，譚禮記餅乾一箱，明昌藥行清補涼一包，張芳雞蛋一百隻，……

尖沙咀區果菜及鮮魚業聯合義賣，昨晨六時起在北京道市場，加連威老道街市兩處進行。……義賣價……大人……

天沙咀小販義賣，街坊會理事長吳多泰等親到協助（本報記者攝）

新界總商會
月底訪上水

【本報訊】新界總商會……定本月三十日前往上水訪問，……

英商提早來單 明夏膠鞋首宗成盤

目前許多洋行正與英商接洽 美商急訂膠拖鞋限十一月廿五前付運

【本報訊】此間洋行最近已接到英國首宗明年夏季膠鞋訂單，這宗訂單貨物數量並不多，價格則與今年幾乎相同。

據洋行商說，今年洋行接獲英國明夏膠鞋訂單，在時間上比往年提早。往年總得到十一月才開始接到單，但目前有許多洋行已與英商洽議，只是生意還沒有割成。

今年有些洋行這樣早就接成英國明夏膠鞋訂單的原因，一方面是英商今年來單較早，另一方面是有些洋行商從英國考察商業歸來，見到英國寒天會早臨，因在這些洋行商離英時，倫敦已開始下雪。今年英商向港訂購的夏季膠鞋，銷售的時間縮短，故他們及早發單。

據自英國考察商業回港的洋行商說，由於英國今年寒天早臨，故英商今年向港訂到的膠靴未必足用，以後可能續來補貨。至於明年英商向港訂購夏季膠鞋的情形如何，該洋行商不願表示意見。

又，近日美商突然向港廠訂購大量膠拖鞋，其中絕大部分是日本式膠拖。

美商此次向港訂購的膠拖鞋，在數量上似乎沒有多大限制，但付運期必須在今年十一月二十五日以前付出，逾期付運便不要了。因此近日製造膠拖鞋的廠家，有不少要加工趕貨。

美商此次訂購的膠拖鞋，必須在十一月二十五日付出的原因，主要是膠拖鞋運口美國將徵高關稅，在十一月廿五日從港運出的貨物，將來到達美國時才照舊稅率徵收。因此，這些貨物必須在十一月二十五日以前付出。

棉織品配額用完 英商轉訂明年貨

要一至三月期間付船

【本報訊】據洋行消息，英商因獲知今年港製棉織品的輸出配額已用完，他們現多轉訂明年一月至三月付船的貨物。因此，預料明年二月至四月這三個月內，港製棉織品將會有大量湧到英國市場，除非當地的消費力能加強，否則到時可能出現存貨過多的情況。

據稱，今年九月和十二月港製棉織品輸英數量都少，但因首八個月去貨已多，加上十月和十一月續有一些貨到的成衣和棉製品運到，故預料今年內香港棉織品在英國市場將不會有滯積現象。

明年度棉織品輸英配額將如何分配，這個問題現正備受出口商和廠商關注。據有些出口商預測，當局或會在十二月中公佈分額辦法。同時一般工廠將會在該月內趕製明年初出口的貨物。

港製羊毛衫 英商感興趣

款式手工均好

【本報訊】歸籍近抵港的英商伊錫克．舒康姆說，港製毛衫的款式設計和手工，已吸引到英商大感興趣。

舒康姆係前天透過他的香港聯號香港製造公司（譯名），預約買入價值一百萬港元的毛衫。他本人是格拉斯哥舒康毛有限公司的經理，該公司在英國擁有約四十家百貨公司。

這位經常來港訪問的英商說，在過去幾年內，香港的生產技術已大有改進。付貨商人的服務令人十分滿意。

舒康姆說，港製毛衫價格上頗有競爭能力。他認為即使英國一旦加入了「共同市場」，香港貨也不會失去英國顧客的。他計劃一年來港四次，替他的百貨公司辦貨。

本報按：據港府工商處統計，今年上半年港製毛衫輸英共達二十九萬三千七百一十打，比去年同期的四萬七千七百三十七打激增五倍，數值亦由六百零七萬元激增至二千六百三十五萬元。今年上半年輸英的毛衫，有八成以上是女裝和童裝貨。港貨價廉和款式日見改良，無疑是吸引到英商大量訂購的一個主要原因。

經濟新聞

木耳則每擔六百元，北江香信每擔售四百元，龍口粉絲市道淡定，二級貨每擔售一百十元，三級貨則售一百零八元，廈門一級米粉每擔售五十四元，化米粉每擔售五十七元，與牛，勝利沙河粉每擔售三十五元五角，富臨沙……

米市平淡

【本報訊】昨日食米大盤買賣仍屬平淡，正盤成出僅五千多包，價格依然穩定。

昨日正式開盤的入口米商只有六家，搵沽的食米照例不能全部清沽；這由是買家的購勁仍弱；除內地米買得較多之外，對泰米、金邊米的銷口多是五六十包至二三百包，超過六七百包一宗的較少。內地米成過二千一百五十包，其中油占以四百五十包；絲苗五十九元三毫；成一千包，七銀占四十八元三毫，成……

河粉每擔四十一元，紅粉每擔在新貨未上市前，供應有限，每擔再度上漲十元，西河一般貨及菜陵價均以每擔一百一十五元價格應銷，天津烏豆每擔價值九十元。

六百件昨開盤 天津鴨梨售清

萊陽梨成出八百餘件 美鮮橙蘋果訂盤報來

【本報訊】天津鴨梨和萊陽梨近來銷路頗旺，來貨趕不上需要，山東萊陽梨和青島蘋果等大盤已成交。

昨天市上共有六百多件天津鴨梨開盤，旋即為本地果枱商人和街販吸入。據商人說，今年上市的天津鴨梨貨色和包裝均比去年同期來貨好，個子均勻，皮色鮮明，成熟度夠，食味鮮甜。昨天成出的鴨梨分三種包裝，箱裝每箱成五十五元，紙包的每擔成四十八元，籮裝貨每擔成四十五元。

天津牛奶蘋果約三千八百餘擔，每擔成……

山東萊陽梨亦很搶手，昨天約運到八百七十件，即告清盤，據說每擔成四十四元。

此外，青島有香港鮮果和紅香蕉蘋果約共……

星馬訂貨疏落

鮮果菜仍多禁運去 乾果雜貨日用品亦少買

【本報訊】新加坡及馬來亞商人近日來訂貨轉淡，果菜固然來單中斷，其他乾果雜貨及日用品新單亦不多。

新加坡及馬來亞宣佈禁止由港運去的新鮮果菜進口之後，香港對星馬的輸出鮮果菜已大減。不過目前新加坡與馬來亞對於由港運去的果菜進口禁令的執行寬嚴程度略有不同。新鮮的果菜都禁止進口，鹹酸雜貨可以輸入新加坡，但不能輸入馬來亞聯合邦。馬來亞聯合邦甚至對於鹹酸亦不准輸入。目前不是果菜旺盛季節，故果菜生意所受影響不大，受影響較大者為生果生意，因現在是鹹與鹹果的出口旺季。

近日新加坡及馬來亞商人向港採購乾果雜貨亦比前過縮，因新加坡及馬來亞市場銷貨力未見顯著提高，批發價格下降，故若干市場旺季來臨前夕，當地入口商仍然觀望訂貨。

【新加坡二十四日航訊】新加坡乾果雜貨近日交投轉淡，中國金針等各貨價格波動甚少。近有新貨運到，尚未正式成盤，貨商報價每擔九十二元五至九十元之間，比舊貨稍呈退落；四川木耳每擔八百元，南朝鮮金……

大木市道恢復活躍

港商補訂新貨

【本報訊】菲律賓、澳洲和山打根近此間大木市道復轉活躍，港商向澳洲和山打根補訂新貨。澳洲樵木前段價比前微跌，山打根山樵木則比前稍高。近日大木商消息，除本地建築業補貨需求轉熱外，日本和澳洲木廠商人購買又告增多，存底不多，各貨成價穩定。昨大澳洲樵木每立方呎成三元七八毫，山打根樵木每立方呎成四元八毫；山打根山樵木每立方呎成三元至三元一二毫左右。

由於此間大木存底不多，以及此間市道轉入旺銷季節，故港商復向外補訂新貨一批，澳洲樵木每立方呎C.I.F.香港價為二元八毫，比前低跌一毫。山打根山樵木每立方呎C.I.F.香港為四元二毫至四元三毫，約比前低跌二毫至三毫。山打根樵木每立方呎為三元五毫左右。

煉糖輸入禁令 年底即將解除

【本報訊】港府工業諮詢委員會之意見，而採取此決定的。

該等禁令於本年六月實施，對在中國、古巴、捷克、東德、波蘭、蘇聯及南斯拉夫製煉的煉糖，不發給入口證。最從各地運來之粗糖及從上述各國運來之煉糖供作轉口者，均不受此限。

當宣佈禁令時，已發出但未使用之煉糖入口證所包括之數量，以今日計，已發出而未使用但頗於今年底前輸入之入口證所包括之數量，超過四萬四千五百噸，因此煉糖之供應，保證充份。

決定將現行臨時禁令繼續實施到本年底，其用意在有充份時間，以減少較早時輸入之煉糖存量。該項禁令，不會延長施行。

美棉兩種賣盤

又擬消除差價 港市棉花價並無反應

【本報訊】昨尼迪提出美政府明年一月提出消滅美棉兩價格制的建議的消息，昨天在本地棉花方面並未發生反應。美國MIDDLING一吋美棉C.I.F.香港價，每磅仍為二七點五美仙。

【本報訊】港府新聞處消息：港府對某些煉糖入口之臨時限制，將於本年底取消。

港府是依照……

鈔挺金穩

【本報訊】昨日美鈔市又回挺，K金價亦穩穩。

美鈔開市五七二，收市五七二．二五；最高五七二．五，最低五七二．二五。加息四毫。交收一萬元千美元。

美匯開盤五七三五，尾盤回升至五七三．六二五。金價照舊企……

認為將可能更加退落一些。如果將來事態發展的如此，對香港股價不免有影響。因為人心如此，以致市場中抽家較多，市價因而下降。

港股市多下降

匯豐跌幅較大 大酒店獨升

美國股價下跌影響

【本報訊】昨日股票市價絕大部分下跌，市場交投平平。

昨日有成交的股票共有二十七種，其中有十九種市價下跌，只是大酒店股市價上升，其餘七種市價守穩。在跌價的十九種股票中，以匯豐股跌幅較大，其他項目價格起跌幅度並不很大。市場市況雖然並不熱鬧，但也不算太冷靜。可是，保險、太古、船業、糖業公司、船業股均無成交。

股價下跌的原因，主要是受美國股價續跌的影響。由於近日美國股價市價多半落到「穩定點」之下，故市場中有人認為……

鈔市先跌後挺，收五七二．八七五，開盤回升〇．二五。原因是：息價突由低而攀升，加息。有利多頭買家，而且美匯價亦降低，人心轉好。K金開市二四九．二五，收市二四九．三，最高收市價，最低開市價。去息二毫，牌下交收一千四百五十両。

西幣仍穩企佔一四六．五。加息八毫八仙。

港製手繪棱牆紙 東方裝飾最暢銷

吹髮風筒大型遊艇亦好

【本報訊】港府新聞處消息：港府工商業管理處出版之「香港製品月刊」八月號，有一篇關於手繪棱牆紙及畫卷軸的特寫，題為「東方裝飾」。

香港已發展了自成一派的畫家，他們除以中國傳統的鄉村牧歌景色的主題外，還發展了圖案和飾邊等，有吸引力的圖案和飾邊等，而且題材更為實際。

文章說：香港畫棱作棱牆紙出時，雖然式樣可能已非傳統，但仍較喜歡用傳統的原料，所以銀色或白色或奶白色的紙張最為普遍。較貴重的金色或銀色紙張，亦日見多人採用，也受人歡迎。在一九四九年之前，此等紙張均由海外供應，惟現時所有供應均可在本地取得。

本期還有一篇文章，介紹香港的新出品吹髮風筒。另一篇文章，以本港製造的最大遊艇作為特寫題材，因遊艇是本港最悠久的工業之一，現僱用約八千五百人，我們的熟練造船……

美商擬在港設分行 塑膠粒競爭烈

存貨又多市價欲升無力

【本報訊】塑膠粒生意競爭劇烈，代理洋行雖欲提高訂價，但市面存貨多，銷路滯，但市價難於揚升，目前亦難否實現揚價，目前亦難決定。

據洋行人士說，由於過去各國出產的塑膠粒統銷來港銷場，而價降得過低，而近來塑膠粒原料價格稍為上漲，歐洲廠家不想繼續低價賣貨，因之此間代理洋行已通知客戶，要將塑膠粒（製膠花者）訂價從每磅一元一毫提高為一元二毫半。可是由於本港現貨存量頗多，存在販商手上的現貨固然不少，入口商手上存貨亦並非十分好，現在塑膠粒的銷路多入口商依舊以每磅一元一毫至一元一毫半的價格賣貨，而且存貨的出貨價格……

據其他洋行人士說，此間有一間美國塑膠原料廠商，擬在港設分行……

說類似行為，訂價數量和付款亦與過去不同。這種方法由於成本較低，並作為二個準備，將來不斷更新的貨品，使塑膠粒市場供應較多，且在本港化學工業之後，價格由各方供給恢復，目前塑膠粒市價可能較難升。

加商購芝蔴肉 一百包已運去

批發價格依然堅企

【本報訊】據土產商消息，此間出口商最近有加拿大商人到港訂購小粒芝蔴肉一百包，每擔一百一十五元，已裝船運去。

據港府工商處統計數字，今年頭六個月香港輸往加拿大的芝蔴共一百八十八長噸，值九萬……口輸往日本、香港輸口的芝蔴三千四百三十五長噸。同期內共輸入香港政府所存的一九六一年大運黃豆，另據豆子商消息……

已全部售出，其中大部分每擔三十七元及三十八元，少量售價每擔三十九元。購入這批貨的拆家，將之轉手售出，價為每擔四十元。豆子商稱，港府這些存貨，其貨色比同行所售本月底運到的大運黃豆期貨（一九六二年產品）差些。據說，同種行所售出的期貨，近日轉手成每擔四十一元以上。

美國黃豆期貨，昨天無成交。據外電報道，芝加哥市場上，十一月份付船的美國黃豆期貨，本月二十六日的開市價為每蒲式耳二．三六八七五美元，收市價為二．三六八一二五美元，最高二．三七五美元，最低二．三六五美元。

美國股價下跌影響

【又訊】美國出口商人昨天復有鮮橙、蘋果多種水果訂盤報來，但市價勢力較弱，市價鎖定。美國鮮橙成十一元二毫，後來每箱成十二元五毫；前者成出二千五百箱。

據洋果商消息，昨天由美運港的鮮果，有不少係「地厘蛇」果、「柑橙」、「檸檬」和「蕃茄」等。地厘蛇果和上期報來之訂盤相同，每盒C.I.F.為六元七毫五仙美金；一五〇至一六三裝貨每盒為六元五毫美金。鑽石嘜青提……

鮮橙C.I.F.香港為七毫七仙美金。價格以較前次為首次訂盤下月上旬付運的每盒，現在已落價。美國鮮橙近日來貨略昨天來上市，以其外天陸續運到，但市場上鮮橙已比前轉約七千盒，由於近市場鮮橙銷出，故昨天鮮橙每盒成三十二元、二十七、中步貨成二十八元。美國「地厘蛇」果各到一批，「地厘蛇」果成四十五元，「地厘蛇」果成四十五元和四十七元之間。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	840 838	—4·0 0	1, 85
會德豐	10·7/ 0·6	—0·2 0	12,00[illegible]
黃埔	88·7[illegible] 88·5	—[illegible]·5 0	2,[illegible]
太古	61·5/61	—[illegible]·5[illegible]	[illegible]
大酒店	8[illegible]·25	+0·250	9 0
置地	[illegible]4	—[illegible]·5.0	1,604
信託新股	1·925	——	7,0 0
電車	8[illegible]	—0·[illegible]50	1,[illegible]
中巴	62	——	60[illegible]
九巴	[illegible]6 6[illegible]·5/[illegible]6	—0·[illegible]00	76[illegible]
油蔴地	114	—1·0[illegible]	70[illegible]
九燈	28·8/24	—[illegible]·1 0	1,[illegible]0
港燈	27·9/2[illegible].8/27·6	—0·4 0	2,80[illegible]
電話	84 84·25 [illegible]·7[illegible]	—0 5[illegible]	[illegible],0[illegible]
煤氣	16·2/16·[illegible]/16·2	—0·20[illegible]	2,6[illegible]
太平	8·075 8·[illegible]5	—[illegible]·[illegible]50	[illegible],00[illegible]
怡和	2[illegible]/20·1	——	550
英泥	[illegible]6/[illegible]5·5	—0·[illegible]0[illegible]	1,5[illegible]
牛奶	32·5 32·25	—0·5 0	775
連卡佛	17·8/17·7	—[illegible]·100	600
會德豐	4·25/4·2	—0·300	1,5[illegible]0
聯合橡膠	4·2	——	7,0[illegible]
橡膠信託	4·9	—[illegible]·[illegible]50	2,[illegible]0
大新	2·75	——	26[illegible]
城市酒店	42·25/42·5/42·25	—[illegible]·250	221
屈臣氏	69	——	500
先施	14·6	——	200

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

船家所造的船隻種類繁多，由傳統的中國木船，以至高級洋帆……

惠刊廣告請撥電話 七六六九八〇

下年度輸美棉織品 首批千噸一日運出

……港府發出棉織品輸美配額的日期較遲，以致廠家和出口商都沒有充分時間辦理出口手續，再加上本月廿九日和三十日適逢週末例假，辦手續的時間更少，故遲……

希爾特今開 馬士里廿日到

下年度輸美棉織品 首批千噸一日運出

撥出配額較遲 載貨量未如理想

市鋒二日赴美也有棉織品運出

【本報訊】下年度輸美的棉織品，首批約一千噸將於十月一日交「鋒川丸」和「麥謝賽總統」兩輪運去。其中前者約佔三百噸，後者則佔七百噸。

估計該兩輪將共可載貨二千噸往美國東岸，其中棉織品約佔半數。反之，塑膠花和玩具的付運數量則比八月份轉減。

現在該兩輪所獲得的訂位貨物，已共達一千八百噸，由於距離船隻開行日期尚有數天，故預料出口總貨數將可續增至二千噸。

據航商說，該兩輪雖可載出棉織品一千噸往美國，但或撥並未算理想。原因是港府撥出棉織品輸美配額的日期較遲，以致廠家和出口商都沒有充分時間辦理出口手續，再加上本月廿九日和三十日適逢週末例假，辦手續的時間更少，故趕及於十月一日運出的首批棉織品尚不算太多。反而十月二日至四日開往紐約的七艘船，據說將有機會載出較多的棉織品。

又悉：預訂交「鋒川丸」輸美的三百噸棉織品，約有一半是由一家大製衣廠訂位付運的。

此外，「市鋒」輪抵港後，將在下月二日開返美國。據預料，到時，該輪將有比較多的棉織品裝入運往美國，原因是棉織品輸美新限額年度在下月一日開始。前者該輪將接入的棉織品中，或者又可能比布疋為多。

據一些航商反映，現在已有許多廠家把輸美的棉織品準備好，一俟新限額年度開始，就將之付運。

聖誕咭開始運抵港

金熊明到市鋒卅日抵埗

【本報訊】美國輪船公司代理的「金熊」輪，明天從美國西岸到港，有大約一千二百噸貨物運來。

該公司代理的「市鋒」輪，本月三十日從美國東岸到港，運來貨物約一千五百噸。

最近，一些從美國到港的輪船，已有聖誕咭等貨品運來。例如，美國輪船公司屬下的輪船，本月初到港的已有聖誕咭運到。而上述的「金熊」輪及「市鋒」輪，運來的貨物中也有聖誕咭及布疋等。聖誕咭等將運來四五十箱。

又，美國輪船公司代理的「加省熊」輪，下月一日從美國經西貢到港，沒有美國貨運來香港，因該輪是臨時加插開來香港的。

【本報訊】多利順洋行代理的「昌上威利」，定本月二十八日由美國開到。

該輪此次載來的貨物約有三百噸，其中水果佔九千箱，鐵皮五十噸，蔴藥二十噸，另外還有西藥和化粧品等雜貨。

利華賓到港期 改至二十九日

【本報訊】銀行船公司屬下的「利華賓」輪，原定今日（九月二十八日）由日本開到，現傳要改至明日（九月二十九日）才到埗。

據說該輪載到貨物很少，主要是來港後落貨往非洲；估計此次裝出口的貨物也不多，僅百餘噸，行期為九月三十日。

斯樂昨開星印尼 載去貨物一千噸

【本報訊】華夏公司代理的「斯樂」輪，昨天下午開往新加坡及印尼。

據悉，該輪運往新加坡的貨物約六百噸，運往印尼的貨物只有大約四百噸。

航商稱，香港運往印尼的貨物尚不多，未有大宗棉紗運出。

據悉，直至昨天止，印尼尚未有美棉託紡的僑用證開到香港。這宗待運印尼的美棉託紡的棉紗有一萬六千餘包，因僑用證未到，各未包裝運。這些棉紗的裝運最後期限，原定下月十五日，後來已改為下月三十一日。

亞洲鹿島丸 昨均已離港

【本報訊】天祥洋行代理的「亞洲」和「鹿島丸」，已於昨天分別離港。「亞洲」這艘船到新加坡而直往意大利，此次裝出的貨物約有三百多噸，其中有棉織品和一些木板之類。「鹿島丸」開去新加坡和曼谷，只載有一百噸左右轉口貨。

貴州由滬來 提早今天到

【本報訊】太古公司屬下之「貴州」貨輪，預定本月廿八日下午或廿九日早由新西蘭、澳洲、馬尼拉經上海抵港，該輪已於前日由上海開來。聞這次載來貨物約五百噸。

該輪在港起貨後，將要駛入太古船塢修理，暫定於十月六日由港直開往新西蘭。

希爾特今開 馬士里卅日到

【本報訊】華夏公司代理的「希爾特」輪，今天開往星洲及科倫坡，據悉約有三百噸貨物運出，其中大部分運往科倫坡。

該公司代理的「馬士里」輪，本月三十日從歐洲經曼谷及海防到港，據悉有貨物一千餘噸運來。

德航載客數 上半年大增

【本報訊】據德國航空公司消息，該公司飛機今年上半年，共載客八十八萬二千一百八十六名，比去年同期增加百分之廿七點五。

該公司飛機的載貨收入增加更多，計增加百分之三十八點八，較增一萬三千六百五十八長噸。

該公司今年上半年共有三十八架飛機飛行，飛行時間共五萬九千小時，比去年同期增加百分之十一點三；飛行航線共長二百四十一萬公尺，比去年同期增百分之廿一點七。

德國航空公司係由捷成洋行任香港總代理。

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸	下午六時
冲繩、加拿大	上午十一時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲、菲律賓	中午十二時
泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非支	下午一時
夏威夷、美國、中南北美、台灣、日本	下午三時
泰國、緬甸、印度、南越、老撾	下午六時
平郵 中國大陸	下午六時
北婆羅洲	下午二時
日本、印尼	下午五時
澳門	下午一時

明日空郵（星期六）

中國大陸	下午六時
泰國、老撾、馬來亞、印尼、緬甸、北婆羅洲	下午一時
菲律賓	下午二時
印度、中東、亞丁、英國、歐洲、埃及、非洲、夏威夷、美國、中南北美、加拿大	下午三時
台灣、北婆羅洲、日本、冲繩、南越、澳洲、新西蘭、新幾內亞、非支	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
南非、剛果、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞內加爾、牙買加、哥斯達黎加	中午十二時
澳門	下午一時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
夏利勝	HERMOD	日本	9月30	多利順
興立	HENRIK	山打根	9月30	多利順
伊利碧蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	9月30	美迅
東海丸	TOKAI MARU	非洲	9月30	東方
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲海防	9月30	華夏
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	9月30	太平
力打和路	NEDER WAAL	歐洲	9月30	渣華
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	9月30	渣甸
市鋒	PIONEER MART	美國	9月30	美輪
東方之星	ORIENTAL STAR	澳洲	9月30	渣郵
廣東	KWANGTUNG	日本	9月30	太古
天光丸	TENKO MARU	日本	10月30	東方
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	9月30	東來
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	9月30	錦來
利佛陀	RIVERDORE	西貢	9月30	太平洋
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	9月30	東方
豐寧	FENGNING	日本	10月1	太古
四川	SZECHUEN	新西蘭	10月1	太古
萬利	MAORI	歐洲	10月1	法郵
大利花	TARIFA	歐洲	10月1	法郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月1	總統
利華沙	LIVENZA	意大利新加坡	10月1	天祥
德士頓	DRESDEN	歐洲	10月1	捷成
加省熊	CALIFORNIA BEAR	美國	10月1	美輪
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲	10月2	銀行
捷途	CHITRAL	日本	10月2	鐵行
	HEINRICH JESSEN	上海	10月3	新興行
六甲丸	ROKKO MARU	日本	10月3	太平
積士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	曼谷	10月3	捷成
伊瑪連娜	IMERINA	曼谷	10月3	法郵
夏威夷	HAWAII	美國馬尼拉	10月3	渣甸
馬天嬌	MARTINIQUAIS	日本	10月3	法郵
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	10月3	總統
	SPUMA	意大利新加坡	10月3	天祥
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲馬尼拉	10月3	天祥
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國馬尼拉	10月3	捷成
佑雲	YEW BANK	西南非	10月3	銀行
印度怡美利	REBEVERETT	日本	10月3	福來
式倫	SIGLAND	美國	10月3	渣運
成都	CHENGTU	日本	10月4	太古
新利興利	SUNNYVILLE	馬尼拉	10月4	銀行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	10月4	銀行
好角	HOEGH CAIRN	美國	10月4	吉時
	NAUSICAA	美國	10月4	順昌
寶利	BORIBANA	歐洲	10月4	寶隆
安天士	ANTINOUS	美國	10月5	福來
	SILVER STATE	日本	10月5	巴拉多
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	日本	10月5	東來
飛鷹	FLYING HAWK	美國馬尼拉	10月5	和捷
華盛頓郵	WASHINGTONMAIL	美國	10月5	錦來
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	10月5	總統
帝樂士	DELOS	日本	10月5	天祥
萬力	VAN NECK	紐西蘭	10月5	渣華
日機丸	NIKKEI MARU	日本	10月5	巴拉多
海利	HELIOS	斗湖	10月5	多利順
嘉錫	KARSIK	加爾各答仰光	10月5	渣華
馮霖好頓	VAN LINSCHOTEN	西非馬尼拉	10月6	渣華
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	10月6	萬國
大安美	DIOMED	歐洲新加坡	10月6	太古
日本	NIPPON	歐洲馬尼拉	10月6	太平
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡	10月7	福來
德寶泰	TABOA	歐洲	10月7	順昌
大娛泰	TAGAYTAY	美國	10月7	多利順
民尼科	MINIKOI	歐洲	10月7	太平
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	10月7	太古
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	10月7	鐵行
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	10月7	萬國
芬海	FERNSEA	美國	10月7	多利順
日洋丸	NICHIYO MARU	喀喇蚩新加坡	10月8	巴拉多
桂林	KWEILIN	日本	10月8	太古
嘉士奇吉	GAASTERKERK	歐洲新加坡	10月8	渣華
飛剪	FLYING CLIPPER	歐洲	10月8	和捷
新地亞	SANTHIA	日本	10月8	鐵行
市鋒	PIONEER MILL	美國	10月9	美輪
必打馬士基	PETER MAERSK	美國	10月9	捷成
海興	HAI HING	曼谷	10月9	多利順
天泰來	TINDALO	菲律賓	10月9	美邦
東波恩	CITY OF EASTBOURNE	歐洲新加坡	10月9	銀行
大家士	TAGUS	歐洲	10月9	多利順
芝保大士	TJIBODAS	日本	10月9	渣華
格連西路	GLENSHIEL	歐洲	10月9	渣甸
穆湖	MUKHO	日本	10月9	海來
士打麥高澳	STRAAT MAGELHAEN	南美新加坡	10月10	渣華
芝巴那士	TJIPANAS	日本	10月10	渣華
伊利丹馬士	EURYDAMAS	美國	10月10	美迅
斯雅士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
達得	TAPPUZ	西非南非	10月10	新興行
北京	PEKIN	歐洲曼谷	10月10	華夏
亞松總統	PRES. QUEZON	美國	10月10	美邦
海利	HAI LEE	日本	10月11	多利順
芬湖	FERNLAKE	美國	10月11	多利順
坎拿拉	CANARA	日本	10月12	鐵行
邊摩	BENMHOR	歐洲	10月12	邊行
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	10月12	捷成
利來	NELLORE	澳洲	10月12	鐵行
百能士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	10月14	捷成
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	10月16	美迅
惠利	WEILEE	泰國	10月20	吉時豐
多利多	TOREADOR	美國	10月20	多利順
門泰	FERNGATE	美國	10月22	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月30	太平
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月30	太古
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	9月30	太古
烈那舒亞	RADNORSHIRE	歐洲	9月30	渣甸
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	10月1	捷成
利華沙	LIVENZA	歐洲	10月2	天祥
普樂總統	PRES. POLK	意澳	10月4	總統
捷途	CHITRAL	倫敦	10月5	鐵行
培賴士	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
伊利碧蒂絲	EURYBATES	英荷比	10月6	美迅
佐賀丸	SAGA MARU	英西德	10月7	天祥
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	10月8	渣華
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月8	捷成
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月8	東方
大邊	THEBEN	歐洲	10月9	多利順
邊柯路打	BENALDER	歐洲	10月11	邊行
勝那羅	SINALOA	歐洲	10月12	寶隆
京都	KYOTO	歐洲	10月15	太平
亞特那士	ATREUS	歐洲	10月15	太古
格連路	GLENROY	歐洲	10月16	渣甸
邊古治	BENCLEUCH	歐洲	10月16	邊行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月17	鐵行
里彭城	CITY OF RIPON	歐洲	10月19	銀行
大利花	TARIFA	歐洲	10月18	多利順
邊里洛	BENREOCH	歐洲	10月21	邊行
格連架	GLENGYLE	歐洲	10月22	渣甸
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	10月22	總統
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	10月23	天祥
沙華士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月27	天祥
德士頓	DRESDEN	歐洲	10月29	捷成
印度	INDIA	利斯本	10月30	[illegible]
格連西路	GLENSHIEL	歐洲	10月31	渣甸
舟山	CHUSAN	歐洲	11月4	鐵行
大家士	TAGUS	歐洲	11月8	多利順
百能士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
民尼科	MINIKOI	歐洲	11月15	太平
蘇拉	SURAT	歐洲	11月17	鐵行
東波恩	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	銀行
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
志巴沙	CHYEBASSA	喀喇蚩	9月30	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁紅海港	9月30	太古
文尼斯特士	MENESTHEUS	亞丁紅海港	9月30	太古
利華沙	LIVENZA	亞丁紅海港	10月2	天祥
巴拿馬	PANAMA	印巴波斯灣	10月3	福來
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	10月4	福來
普樂總統	PRES. POLK	亞丁紅海港	10月4	總統
捷途	CHITRAL	亞丁紅海港	10月5	鐵行
佐賀丸	SAGA MARU	亞丁紅海港	10月7	天祥
嘉錫	KARSIK	加爾各答	10月7	渣華
斯吉	SCHIEKERK	亞丁紅海港	10月8	渣華
文珍	MUENCHEN	亞丁紅海港	10月8	捷成
諾福克丸	NORFOLK MARU	亞丁紅海港	10月8	東方
長良丸	NAGARA MARU	蘇彝士	10月8	天祥
東英	EASTERN MAID	加爾各答	10月8	渣甸
山朝丸	YAMAASA MARU	孟買喀喇蚩	10月8	萬國
新地亞	SANTHIA	加爾各答	10月9	鐵行
大邊	THEBEN	亞丁紅海港	10月9	多利順
乾陵丸	KENRYU MARU	印巴	10月9	東來
朝照丸	ASATEYU MARU	科倫坡	10月9	東來
安土山丸	AZUCHISAN MARU	印度波斯灣	10月9	東來
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	10月10	天祥
積斯馬士基	JENS MAERSK	印巴	10月12	捷成
必打馬士基	PETER MAERSK	蘇彝士	10月12	捷成
巴哈杜	BAHADUR	加爾各答吉大港	10月14	鐵行
坎拿拉	CANARA	孟買喀喇蚩	10月14	鐵行
東傑	EASTERN RANGER	印巴	10月17	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大寶來	TAI POO LOY	新加坡檳城	9月30	順昌
樂福	ROCHFORD	新加坡檳城巴生	9月30	華夏
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡印尼	9月30	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	9月30	美輪
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	9月30	太平
烈那舒亞	RADNORSHIRE	新加坡	9月30	渣甸
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	9月30	太古
文尼斯特士	MENESTHEUS	新加坡	9月30	太古
和生	HO SANG	斗湖	10月1	渣甸
明達	BRENDA	蘇祿乃	10月1	海聯
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	10月1	聯華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
利華沙	LIVENZA	新加坡	10月2	天祥
巴拿馬	PANAMA	新加坡	10月3	福來
興立	HENRIK	古晉山打根	10月3	多利順
豐寧	FENGNING	新加坡印尼	10月4	太古
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	10月4	福來
普樂總統	PRES. POLK	西貢新加坡	10月4	總統
寶利	BORIBANA	馬尼拉	10月4	寶隆
六甲丸	ROKKO MARU	西貢曼谷	10月4	太平
美中美	HEINRICH JESSEN	新加坡檳城仰光	10月4	新興行
馬天嬌	MARTINIQUAIS	西貢	10月5	法郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	10月6	總統
夏利勝	HERMOD	山打根	10月6	多利順
帝樂士	DELOS	山打根	10月6	天祥

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
北海	PAKHOI	天津青島上海	10月4	太古
馮霖好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	10月8	渣華
格連那尼	GLENARTNEY	華北	10月18	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
東海丸	TOKAI MARU	日本	9月30	東方
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	9月30	東方
芝本德	TJIPONDOK	日本	10月1	渣華
天光丸	TENKO MARU	日本	10月1	東方
德士頓	DRESDEN	日本	10月1	捷成
芝文宜	TJIMENTENG	日本	10月2	渣華
漢陽	HAN YANG	日本	10月2	太古
四川	SZECHUEN	基隆	10月2	太古
萬利	MAORI	日本	10月2	法郵
伊瑪連娜	IMERINA	日本	10月3	法郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德班那	TCHIBANGA	西南非	9月30	順昌
利華賓	RIVERBANK	東非	10月1	銀行
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	西非	10月6	東來
協明丸	KYOMEI MARU	東非	10月9	洛士利
馬六甲丸	MALACCA MARU	西南非	10月10	太平
第十一東西丸	TOZAI MARU NOII	東非	10月10	東方
芝班那士	TJIPANAS	南非	10月11	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	南西非	10月12	東方
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西南非	10月14	捷成
	SHAVIT	西南非	10月15	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
晉門	HERMUND	美國	9月30	太古
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	10月1	錦來
天光丸	TENKO MARU	美國西岸墨西哥	10月1	東方
麥謝賽總統	PRES MAGSAYSAY	美國	10月1	美邦
鋒川丸	SACHIKAWA MARU	美國	10月1	太平
俄亥俄	OHIO	美國	10月2	渣甸
加省熊	CALIFORNIA BEAR	美國	10月2	美輪
市鋒	PIONEER MART	美國	10月2	美輪
利佛陀	RIVERDORE	美國	10月2	太平洋
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	10月3	渣郵
新利興利	SUNNYVILLE	美國	10月3	銀行
馬尼拉	MANILA	美國	10月3	大工
夏威夷	HAWAII	美國	10月4	渣甸
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	10月4	銀行
積士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	10月4	捷行
榛名山丸	HARUNASAN MARU	紐約	10月4	東來
安天士	ANTINOUS	美國	10月6	福來
飛鷹	FLYING HAWK	美國	10月6	和捷
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	10月6	錦來
芬州	FERNSTATE	美國	10月6	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月6	總統
伊利碧蒂絲	EURYBATES	美國	10月6	美迅
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	10月6	總統
細安	JUDITH ANN	美國	10月7	潤林

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新西蘭	10月1	東方
廣東	KWANGTUNG	澳洲	10月3	太古
帝樂士	DELOS	澳洲	10月6	天祥
貴州	KWIECHOW	新西蘭	10月6	太古
萬力	VAN NECK	新西蘭	10月7	渣華
成都	CHENGTU	南太平洋	10月8	太古
桂林	KWIELIN	西澳洲	10月11	太古
利來	NELLORE	澳洲	10月14	鐵行
芝威宜	TJIWANGI	澳洲	10月18	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	10月18	太古

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
寶順家	BUSUANGA(上午九時)	歐洲	九龍倉碼	寶隆
昌上威利	KINGSVILLE(下午一時)	美國	A2	多利順
長崎	NAGASAKI(下午二時)	日本	A9	太平
大寶康	TAI POO HONG(晨早)	金邊	油麻地	順昌
狄斯亞士	THESEUS(下午一時)	歐洲新加坡	北角碼	太古
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK(上午八時)	日本	B1	捷成
開英	HOI YING(上午十時)		油麻地	振盛行
貴州	KWEICHOW(下午一時)	上海	B12	太古
德和	TEH HU(下午三時)	湛江釜山	油麻地	德和

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
香港丸	HONGKONG MARU(上午八時)	暹羅	B9	泰山
希爾特	HILD(下午)	新加坡科倫坡	昂船洲	華夏
格連架	GLENGYLE(下午)	華北日本	太古碼	渣甸
沙華士泰	SCHWABENSTEIN(下午)	日本	九龍倉碼	捷成

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
德班那	TEHIBANGA	日本	A	順昌
利華賓	RIVERBANK	日本	A	銀行
芝本德	TJIPONDOK	東非新加坡	A	渣華
芝文宜	TJIMENTENG	東非新加坡	A5	渣華
銀洋丸	GINYO MARU	日本	B	天祥
漢陽	HAN YANG	曼谷	B	太古
麥謝賽總統	PRES MAGSAYSAY	馬尼拉	A	美邦
金熊	GOLDEN BEAR	美國	A3	美輪
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲馬尼拉	A	東方
志巴沙	CHYEBASSA	日本	A	鐵行
樂福	ROCHFORD	大連	油麻地	華夏
夏恩	HAVORN	馬尼拉	A16	德和
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	A8	渣甸
烈那舒亞	RADNORSHIRE	日本	A10	渣甸

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油麻地	順昌
銀洋丸	GINYO MARU	新加坡科倫坡孟買	B	天祥
和生	HEW SANG	斗湖	B21	渣甸
寶順家	BUSUANGA	日本	九龍倉碼	寶隆

日正汽船株式會社 NISSHO LINE

明達輪 "BRENDA"

九月三十日滿貨 十月一日開行

往：亞庇 蘇祿乃

總代理：海外聯合海運有限公司

電話：[illegible]

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY

直通：山打根、斗湖

九月三十日收貨 十月一日開行

代理：聯華船務公司啓

電話：[illegible]

「樂福」S.S. "ROCHFORD"

由大連來。

定於九月廿九日抵港。九月三十日開往新加坡、巴生港、檳城。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

付貨請洽聯華船務公司接洽

華夏企業有限公司啓。

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
白隆	BALONG	昂船洲	渣華
鋒川丸	SACHIKAWA MARU	A9	太平

E.A.C. LINES

船名	開往	日期
"Busuanga" 寶順家	橫濱 名古屋 神戶	廿八號滿貨 廿八號開行
"Boribana" 寶利	小呂宋 神戶 橫濱	十月四號到港 五號開行

寶隆洋行 於仁大廈十一樓 電話34111—7

港澳航輪

	德星	佛山	大來
香港開	上午十時半 下午二時半	停航	下午二時
澳門開	上午十時半 下午六時半	停航	上午一時半

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	7時54分	上午6時32分	7時45分
7時46分	8時55分	7時17分	8時26分
8時40分	9時53分	8時12分	9時23分
10時04分	11時22分	9時11分	10時21分
11時40分	下午12時53分	10時02分	11時13分
下午12時42分	1時53分	11時32分	下午12時41分
2時20分	3時31分	下午1時10分	2時10分
4時19分	5時28分	2時11分	3時22分
5時30分	6時41分	3時47分	4時59分
6時30分	7時40分	5時09分	6時09分
8時15分	9時27分	6時58分	8時07分
10時	11時07分	8時07分	9時16分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時18分	下午3時48分	上午7時43分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時36分	上午9時28分	下午2時37分

（內地時間比香港時間[illegible]一小時）

飛機時刻

（本港各航空公司消息，時間有變更，請向有關公司查詢。）

今日到港班機

[illegible]

今日離港班機

[illegible]

東愉元南兩戰 均在港場上演

甲組實力平均 每週都有好戲 第二週節目秩序甚豐富

本屆足球聯賽，由於甲組隊伍實力平均，但周賽不多都有一至兩場大戰進行；每場大戰，足總均有門票預售。自從上次聯賽管理委員會通過凡排有兩場聯賽大戰在周末及周日舉行時，中間預售票的截止日期及領票日期，將隔開三天時間辦理。現在第二周聯賽秩序，足總已於昨天正式公佈，元朗對南華的一場，預售票中簽日期，延期於下月一日（星期一）中午截止；該場比賽的領票日期，改為下月三日四日。

第三周，甲組聯賽中的南華對東昇的秩序，定於十月十四日（星期日）在港府球場舉行；該場比賽，已設出預售票的申請表格，截止購買日期為十月八日（星期一）中午，領票日期是十月十、十一日兩天。次周聯賽秩序中，除元朗對南華外，其餘傑志對警察及光華對五一七兩場，也是甚有苗頭的，現將次周秩序列下：

甲組聯賽 十月六日（星期六）

東湖對愉園	港府球場	五時三	
東方對星島	嘉路連山	五時三	
東昇對九巴	花墟球場	五時三	

預備組聯賽

東湖對愉園	港府球場	三時半
東方對星島	嘉路連山	三時半
東昇對九巴	花墟球場	三時半

乙組聯賽

大寬對國軍	掃桿埔場	三時九

丙組聯賽

電車對凹匝	掃桿埔場	三時三
怡和對港大	海軍球場	三時九
浩士利對濱湖	海軍球場	五時三
銳兆對均益	跑馬地場	三時九
群私對經緯	跑馬地場	三時九
中僑對媒氣	跑馬地場	五時三
天祥對天籟	跑馬地場	五時三

甲組聯賽 十月七日（星期日）

元朗對南華	港府球場	五時三
傑志對警察	嘉路連山	五時三
光華對五一七	花墟球場	五時三

預備組聯賽

元朗對南華	港府球場	三時半
傑志對警察	嘉路連山	三時半
光華對五一七	花墟球場	三時半

乙組聯賽

港僑對郵政	跑馬地場	五時三
約瑟對空軍	跑馬地場	三時九
流浪對電話	跑馬地場	三時九
漢英對獄吏	跑馬地場	三時九
嘉山對警察	跑馬地場	五時三
群私對中華	跑馬地場	五時三

丙組聯賽

航械對港會	港會球場	三時九

·小旋風·

足總函促瑞典簽約 聲明必須比賽三場

墨西哥只是探盤性質未必成事 農曆新年將邀西柏林冠軍來港

香港每年吸引由各地而來的遊客爲數不少，歐美足球勁旅之計劃東遊者，亦多以一遊香港爲快，因此近數年來，足總常常接到歐美足球勁旅來信「探盤」，而終於成爲事實的。

前天，足總接到中美洲墨西哥「哥打拉渣」足球隊來信，大意說，該隊計劃明年二月至四月間出發遠征非洲及歐洲各地，遠征地區將擴及至遠東方面，願意到港比賽；如香港能夠接納他們前來，他們便樂意把香港列入遠征行程表內。信內又說，該隊具有雄厚的攻門力，過去曾得過四年冠軍，陣中更擁有數名「國腳」。

該隊計劃明年二月至四月間……據足總主席莫應溎表示，這一支中美足球隊來信，只係「探盤」，能否前來，却未可知；而且信內並無提及東來日期及任何有關條件，故邀請與否，要待舉行小組開會商討。

其後又表示，明年一月底和二月初，足總原則上決定邀請西柏林冠軍塔斯瑪尼亞隊來港「賀歲」，而且還有奧地利維也納隊也將在二月間過港比賽一場，故在二月這個時候，足總無可能再安排別的外隊前來。如果墨西哥「哥打拉渣」隊確定東來訪港，則在三月底或四月初排出賽期，尚可考慮。

另據：足總昨天寄出邀請十一月底訪港的瑞典國家足球隊的合約……

國腳訪港尚屬首次

瑞典國家足球隊十一月來港比賽，已成定局了。瑞典國家隊是今屆首次訪港的外隊，而且是國家隊，其實力如何，自然可知。從前瑞典差不多每年都有隊伍前來香港，但都是單獨的隊伍，國家隊來香港作賽，這還是第一次。

國家隊的實力自然比較單獨隊伍高許多，但由於瑞典隊每次的比賽，在香港未能收到全勝，故失年他們便決定要組織一支國家隊前來香港，使到香港球迷會對瑞典隊有新的認識。

重振聲威雖蝕不計

但從瑞典本土的環境，則並非如我們所想般簡單，瑞典足球總會因爲在今年初於世界杯中被瑞士淘汰，錯失了晉入世界杯最後十六強的機會，他們倒感到這是非常丟臉的事。因爲，瑞典隊在幾年來都保持着出瑞士的實力，估料不到却在世界杯的時候才會敗了給瑞士，這即無疑說明了瑞典近年來的技術和實力都在退板，顯近況不佳的瑞士隊都沒有辦法打垮，怎能夠在國際舞台賽園爭取戰果。瑞典足球總會看到了這個不景氣的狀況，就決定撥出一筆費用，快心重振瑞典足球聲威，他們亦像其他的國家一樣，將極全力來發掘新血。這次他們派遣隊伍前來亞洲各地一遊的主要……

十一月間訪港的 瑞典國家足球隊

前鋒新秀技術了得

瑞典在世界杯預賽的時候，曾經連續敗給瑞士兩次，雖然在慘後受到怪責，但這却使瑞典足球總會的目的，亦是瑞典足球總會的計劃一部分。因爲，歐洲國家的眼光，現在已經漸漸的對亞洲發生興趣，而且認爲是靜好的練兵地方。顯然，瑞典隊來亞洲遭受蝕本的危險爲大，但既然已經準備撥動用一筆款項來發展就不會計較蝕的問題了。

總有一個新的認識，即瑞典爲大的危機，是一些新的球員都被外國以重金羅致，這因爲瑞典是行業餘制的，球員大多不能抵抗金錢的誘惑而被外國所羅致。去年瑞典國隊最出色的前鋒森門臣和波寶臣，都被外國所買去，其實力就更呈削弱。也因這個關係瑞典足總就不能不盡量的發掘新人材，希望能夠取得進步，才能夠在下屆的世界杯足球賽中爭取成績。

最近瑞典國家足球隊所挑選出來的球員，有大部份都是從前沒有在國家甲隊上名的人物，他們的技術雖然不及從前在北歐有極高聲譽的瑞典球星，但在初期，瑞典亦只欲他們能夠有進步便算是成功了。不過有幾個新面孔都有不錯的演出，如只有一次代表國家隊組鋒的左翼史提施，他雖然他只於戰瑞士時出過一次場，但近況進步神速，令人注目。他是伕士堡冠軍隊的球員，最近在美國際賽中大露頭角，乃是一個絕佳技術而有前途的新血，是前鋒線現時的一個特別出色的人選。其次，在前鋒中，即射勁而速度高的「新秀」布藍特也很受激賞，他行年廿一歲，却有極高的射球紀錄。計他代表國家甲、乙隊五次，都有四球射入球的紀錄。在世界杯中，他出賽兩場，但均有射球。有人認爲，自波賓臣離瑞後，他便是現在瑞典的唯一轉鋒了，而以其腳法純熟，頭球靈活，又善帶球，左右腳都属害的特點看，其射球能有驚人表現是可以預料的。

後衛好手爲技不弱

後防中堅自從波寶臣去了意大利後，瑞典已經無人能夠和「身高腳長」的廿四歲好手加士夫臣相比，他亦與從前球星波寶臣其同時高度，位置出色，爲第三後衛的表表者。加士夫臣頭球尤最出色，門前有堅守一柱的雄風，但急於搶身的缺點却是很難的瑞典的情況下，他所露的缺點，遭遇到困難而失敗，目前，他正爭取對外隊的經驗。中衛的安伯，也將是瑞典隊的唯一最佳後防支柱了，目前他有時也踢前鋒，但看來他比較有經驗，所以說，將來有經驗的安伯將會調回中衛隊的。上列人脚未能肯定的原故，若然將來前鋒實力充足的話，有經驗的安伯將會是訪港的正選人物。

就人選論頗有看頭

後衛年輕而有好技術的，當推曾經於去年訪港的榮拉，這個「脚脚七注」的球將，已成爲正式甲隊選手。另一名將侯麥本來也是瑞隊的支柱，不過，這次東來他是否隨隊未有把握。比較爲人熟悉的球星，還該是廿六歲的雙文將，他是「大阿哥」，也曾經來港的中鋒馬甸臣也許是隨隊的，他在瑞典隊中擔當一個起作用的前鋒構築。

從上列人選看，本屆第一支外隊的瑞典隊，看來將會帶給球迷好球技術。·林木·

傑志戰前苦練，身手姚卓然將主，卒士先身手·本報攝

愉園球員石澳集宿

出戰元朗統帥有信心

，希望瑞典足總早日發妥寄返，以便替該隊安排秩序，合約要求該隊將東來消息開安的消單

據教頭朱永強表示，愉園一鄉，尤其愉園對元朗「知波人士」的人的眼光中，是欠缺上，有強的防線，但在鄉村上，一個「平」，中衛線的力量也可以……

愉園昨午，在掃桿埔場練習後，晚上九時左右開到石澳集宿，積極準備迎戰元朗。

愉園大隊人馬，昨日下午五時許到掃桿球場操練，觀衆有黃炳佳、黎頭賢、呂一鳴等人數名，教練實施兩場比賽的操練與打氣。

永強，要求各隊員進攻與防守，他指點各人歐偉和郭滿華傳球和進攻。在中路十分落力。

足總青年軍今頒發證書

足總青年軍今天下午五時半在花墟球場舉行第一次操練，同時頒發畢業證書給各及格球員。

足總的訓練班，到今天已經舉行了十三次，凡沒有缺課而參加足十六次的，即可領證，給予鼓勵……

列出，以便向本港稅局報銷，否則外來球隊所得總收入……（後略）

決心打響第一炮 元朗養精蓄銳

今夕提早集宿 停止自由活動

元朗足球隊爲了準備應付明天在港府大球場迎戰愉園，今天繼續舉行最後操練。今晚在宿舍集宿，明天大戰之前全體球員假宿舍冷氣宿舍，禁止自由活動，在宿舍「操練腳」，以免耗損精神。

元朗足球隊昨天在五時許在教頭黃文波、花墟市政球場，進行操練各個人員，一直到七時才告。

元朗明天如何排陣？只有左中衛一職還未定。元朗派黎展球、林石麟、左中衛用何志坤……

週日迎戰東昇 警察排下兩陣

甲組以去屆球員爲骨幹

警察足球部昨天下午五時半在花墟警察球場，召開會議，選出甲組、預備組對抗東昇……

全港公開泳賽 昨破四項紀錄

全港公開游泳賽今晚在維多利亞泳池舉行最後決賽，秩序十八項。昨日決賽，十八個項目，共破四個紀錄。男甲三百公尺背泳、女甲四百公尺自由式接力、女甲二百公尺蛙式等四項。男乙四百公尺四式接力則是大會紀錄。

五一七遇氣力 大可威脅傑志

五一七對傑志一場，將於明天在花墟球場舉行……

足總婉拒麥轍斯特 可能提到決策委會

足總曾函英文報刊解釋

足總的決策委員會……

球員聯誼會 新人十三就職

足協致函足總 徵詢參加奧運

重視首戰成績 星島加緊操兵

昨日操兵教練認爲滿意

銀河威勢甚迫人 黑旋風脚頭有力

靈芝草喘氣聲已略減

第七班馬綜合評

飛鳳　飛快　炫惑　金捷時　馬米之寶

·黃慎騎師·

實唱機擴我

月餅會

明新茶店 電話二六八三四四

環島遊河船

營業

分類廣告 每行二毫 五行起碼

胃靈丹

潘柏

聖藥 鼻淵

天新電版

中華電版 精工細製 價格相宜

本報澳門分銷處

風濕精：善調氣血速癒諸病

頸癧

頭暈

粵劇圈的怪現象
有將無兵難成陣
綺華

粵劇下欄最近空前的缺乏，而且缺乏得成爲了一個很大的笑話。最近的一個新班組成了演出，使主事人感到困難的又却是祇，下欄人材可用，「兵仔」、「梅香」湊不够額，無可奈何之時惟有找「行外人」上陣，加以速成訓練出場入場及站立的方位，出到舞台時的步法，及一些小手勢、小表情等。

這裏所說「下欄」，可以說粵劇的演員，粵班組織，每班通常是七十六人，包括了十四位中西音樂家，棚面拉雜，管制燈光，日場場、夜場場，坐倉（司理人），前後台的管理人便是演員了；粵班擔綱的主要是一大台柱，武生一、文武生二、花旦二、丑生一，這只是榜上有名者而已；至於一般普通的演員，佔着極多數，那就是粵劇圈中人所稱「下欄」。其實他們都是由頭場到尾場，等候派遣工作的。「下欄」中的「拉扯」，等於商店的打雜，他什麼都做，上至大將下至卒仔，場場要到就匆匆化妝出場，「拉扯」外，又有「兵仔」，那是背部有一個勇字者，「梅香」也有唔口、開口之分。

本來要退休的老倌擔任「拉扯」，很多是演出，但也有些新血，有一個二十年前話頭響的男花旦，年近六十的老倌人，也經常拉扯，據說日拿四五元戲金，掙扎他紅時拿過近萬元的白銀的年薪，爲了晚年無積蓄，爲生活，也要拉雜上陣了！

粵班的組織，花旦五六名以後，給人稱爲花旦仔及梅香，開口的梅香，當出台時要數兩句白欖，做下手勢，至於唔口的，自始至終可粒聲唔出，得個企字，她的待遇少至使人難以相信，每天是二元，與兵仔同酬。兵仔也是頭出跟入，至多跑個大圓場吧了！至於要動手鎗的，那是北派師傅，得過當然是不同了。

爲什麼「下欄」的「梅香」及「兵仔」又如此缺乏恐慌，說出使人感慨。過去粵劇盛時，香港有七八家大戲院，有四家，經常有粵劇班底，老倌及從業員的生活都有預算。這幾年，粵劇不景，大戲院縮了影院，大老倌變了影星，新班在戲院演出困難，環境不容許他們想了。那些粵劇的「下欄」收入越來越少，擲人者擲人，甚至有些走上「火山」去，也不計及轉播了她的前途及幸福了！至於「拉扯」而至「兵仔」，大多也屬餓鳥離巢，四出找尋新的生活，不要說有幾個新班同時組成吧！就是一個班組成，「梅香」、「兵仔」是少不得的，至少要凑齊十多人，否則將多爲兵，那怎成體統。因此，主事者在不得已時，只有以高價徵求，重賞之下必有勇者，要是湊不够額的話，惟有以外行人加工速成，三幾天靠棄上陣，有時我們看到這些人，確是名實相符的「臨記」哩！在台上，簡直就不知手腳該放在那裏。拍電影有臨記，演粵劇也一樣有臨記，老一輩的粵劇迷會大感奇怪吧？

漫談電影檢查
筱韻

許多人以爲電影檢查官是唯一動用剪刀的老爺。其實，一部完整的影片從剪輯室到戲院的放映室，中間已遭過幾重剪剪的了：發行商剪掉影片是爲了賺錢；電視刪減影片是爲了節省時間；至於檢查老爺則是代表「GOD」（上帝）下剪。

他們中，片商與檢查人員剪得最鋒利：銀幕上娘兒的手指剛去解胸衣的鈕，剎那間就映到早餐了。在「多情偏遇薄情娘」中，美國影評家讚賞女主角絲蒂娜·史提芬絲在一個投懷送抱的鏡頭中表演得很精采，但這幕在本港戲院竟神秘失蹤了。心水清的觀衆目中認爲「正嘢」的影片，往往搶先看頭輪第一場，因爲他們認爲戲院商有時會在第二天就剪影片。在外國不分場的戲院（即整日映個不停，觀衆可隨時入座），發行商映完頭輪後，就剪短影片，因爲影片越短，院商便可多映幾回。一年前，意大利名片「洛哥及兄弟們」初到紐約時，它映足一百八十分鐘。後來它轉到紐約的藝術戲院（小型戲院，以映各國藝術片得名），但放映時間却縮到一百四十七分鐘；到這部片發行全美各都市時，哀哉，它只映九十五分鐘！這種手術，使普通觀衆不知那些影評家所云何物。

電視更是粗手粗腳的剪綫。常見的情形是：爲了省下時間映商業廣告，他們把一部長片刪短到六十五分鐘，另外加插廿五分鐘廣告。那些劊子手先除去性感、暴行（電視當局到自己節目才映兇暴的鏡頭）、虐待兒童及動物的鏡頭，然後把對白中要除去的猥褻字音剪去，留下「卜卜」之聲。

「蓬門今始爲君開」剪爲六十三分鐘電視節目的「剪家」，這樣解釋他的技巧：「最容易的事莫如選出一個人物，同時保留有名的明星，以及劇情大概。我剪去部分打鬥鏡頭，再把歌曲中間刪去。商業廣告也有助於刪剪呢。廣告加插了兩分鐘後，看者便忘記先前看到什麼了。」

說到電影檢查尺度，紐約名律師伊扶林倫，教指出說：「早上幾年，裸露是檢查的禁忌，現在則是用語了。現時唯一要檢查的是：影片是否『誨淫』——意思是說，它描繪的東西會否引起普通人設想色慾。」這位律師以前辦訴過的禁片、禁書，包括「騷劫佳人」（嘉露·貝卡主演）、「慾火尤物」與「查泰萊夫人情史」，難怪他顯如指掌呢。

曾被剪過「蓬門巧婦」與「夏日烟雲」的電影劇作家占士坡也指出說：「全美都似乎容入性命」。如果它繼續下去，美國電影檢查局就該照英國把「只准成人觀看的影片」分類開來。只有這樣，像「一樹梨花壓海棠」這種電影才不至於拍出來，才不影響未成熟的頭腦。

根據荷里活製片法例的明文規定，「不准影片降低觀衆之道德標準。是故，觀衆之同情心絕不能偏向於邪惡、那種或罪惡。」據行的法規者說：「我們要不要求製片家把罪惡推出來。但增加添道德的個人一個行動，這樣做時，任何社會價值都難以拍了。」

新聞人物馮寶寶，據說受「刺激」而病倒了哩！

娛樂

娛樂手記
馮峯陳惠瑜險演武
韋妮

拍電影兩隻包衆，早已不成新聞，可是過父親也居然同出個陳包衆，不能不說是新聞了，何况當事人又是這兩年來演紅影壇的馮寶寶呢？那個自稱是馮寶寶親生父親的余國安，這幾天來沒有了下文，倒是馮峯和又險而重之舉行了個記者招待會。

按馮峯的說法是：「爲澄清視聽，證審決非搞宣傳。」這樣說來，倒成了他無意宣傳，是新聞界替馮寶寶做了擴大宣傳咯！廿五日那天出現在香檳的朋友們追新聞，鏡頭的焦點對準馮峯，起先倒還蠻鎮靜的，待傳陳惠瑜一出場，對着記者們一把鼻涕一把眼淚地一哭一訴——口口聲聲，並非狠心拋下唯一的女兒馮寶寶，當時曾一次過補了四千塊功幣。……話還沒說完，馮峯就按捺不住，放開嗓子直嚷：

「噢的鐘纔個界吧，係你嘅×××××擺出嚟嘅！」粵語諒我沒法把用×號代表的那些字寫出來，一來太不雅觀，生怕有辱讀者清覽，二來還牽到某知名人士的私隱哩！只好破例借用港報版上常出現的××了。一哭一嚷，招待會險些兒變成了演武廳，幸好人多手快，陳惠瑜被勸到另一個角落裏，於是記者們周上採取分工合作方式，一地圍着馮峯，另一羣却圍着陳惠瑜分別採訪。

可憐那小不點兒的馮寶寶，瞪着大眼不瞭得大人們在爭吵？有位記者開玩笑說她「唔似馮峯喎！」把個馮寶寶逗得哭哭啼啼，好半天才呵好，這情景連那些「香檳」的伙計們，來看熱鬧的茶客們，都爲之搖頭。是憐惜孩子幼稚的心靈受到損害，還是感嘆反常態的錯關係？有來是兩者都有吧。

陳惠瑜在回答記者們的詢問時，說這次不請自來招待會，主要是向記者們揭示馮寶寶的出世紙「正本」，並非副本，證清貨實的身世，同時也聲明並非「狠心」拋棄寶寶，幸虧記者們都挺厚道，要是追問一句：「既非狠心，何以曾經馮峯獨自攜女回港呢？」那才叫陳惠瑜爲難哩！

俗語說「清官難斷家務事」，是非且不說，就以陳惠瑜起初趁不敢走近馮寶寶，咭有記者要求她們合拍照片時，陳惠瑜情急地一把拖住寶寶便過去，還嚷孩子的雙手直發抖那情景來說，確是個叫人心酸的鏡頭。一齣鬧劇，含蘊着落索，愁天乎？怨命乎？

名畫家繪佈景畫
製片人大出綽頭

意大利製片公司出品，由德西嘉執導演的「被遺棄的西爾當娜」一片，有一堂佈景是一間房子中，四壁掛滿了第二次大戰時戰線悲慘景象的炭筆畫。德西嘉突然拉得意大利名畫家傑道索（R. Guttuso）助陣，爲他的新片佈景繪畫。而製片人卡羅龐蒂（蘇菲亞羅蘭的非法律認許丈夫），更大出綽頭，把這堂佈景運到美國去，作宣傳招徠哩！

小謎語
一、木蘭從軍（猜一字）
顏回生個女（猜四個人名）
綠衣土坑
二、馬同燈火
王子要見吃
決定放來
下令放將火
（各猜演員片）（謎底在本版）

秋風起兮田螺肥
下酒佐膳皆相宜
李世光

飲食

金風送爽，田螺肥碩。香港四面環海，山多田少，除新界有極少數的田螺外，目前香港市面上售賣的田螺，據說都是來自內地的供應。時間短暫，而且常有供不應求的現象。

田螺滋味甜美鬆脆，肉質不膩不柴，熱愛的人，應吃慾愛。

弄田螺相當麻煩，首先要將田螺養在水盆內一天，每天換水一次，使藏匿在螺殼內的泥質污物漫出來。然後倒入沸水裏去泡滾，時間不宜過長，一熱就要撈起，以免肉質甜味跑掉。然而用針將螺肉挑出。挑螺肉要依順螺殼的螺旋紋，否則肉就中截斷裂。

炒螺肉油要滾熱，倘生粉和生抽將用。螺肉落鑊炒至白煙冲騰，需加些微清水「轉氣」，加蓋鑊鏟片刻，揭開加生粉和生抽和成的「獻」，同時下點葱花、古月粉，撈鑊鏟即可盛起。其時香濃氣味，撲人酒興。

田螺另一種吃法，適宜下飯。製法：先將漂淨後的田螺，尾部用刀斬切去些少，擠入熱辣辣的油鑊裏，加蒜頭、豉汁、糯米酒糟滾，然後「蕹爆」炒。酌注適量的清水，加蓋，文火炆煮一個時間，務使其螺肉熟透，螺肉會滲出滋汁，然後開鍋，盛勝鍋中物全部盛載起大碗。

田螺是營養腥寒的肉食，它含有蛋白質、脂肪、鈣質、礦物質等等。田螺還可入藥，能治療「目熱赤痛」，將螺肉搗爛，可敷治「熱毒搶痛」等病症。——秋風起兮田螺肥，下酒佐膳兩相宜，香港吃田螺的日子還短，勸君爭取時間吃吧。

林黛、杜娟在「白蛇傳」中金山寺鬭飛許仙的一幕

西太后看戲
架勢到極
王尙望

洋人們心裏，對中國的暴后以葉赫那拉西太后爲印象最深的一位。而她，也真是全世界最奢化錢享受於晚年生活時的「一位皇后」，把全國建海軍的錢，建個花園——頤和園來玩兒玩兒，就可見她的「手面」了。

西太后不單建頤和園，就以她看戲小事來說，也大大的嚇人呢。她看戲是在宮裏看的，唯因在宮裏要比外間任何處要舒服計，在頤和園裏，這位太后建築了一個戲台，這戲台有三層，另有地下室，後來才流行的迴環佈景機關，在宮裏早已有了；太后自己則端坐寶座，寶座當然是「超等位」；有遊廊子，太后就在窗裏看戲，文武大臣除恩准賜座的貝勒貴冑外，一概是站着看的，她那份賞戲的威風，易以廣東話說：「威揚揚威係勝，架勢到極！」

但是，現在一切易轍，紫禁城也是人民的了，只是我們海外的中國人的哋過想，歸去一次「千里往還」，可能決不用時間來，但正可不必時機，電影科學高能幫得足我們嚮往之心欲，把世界上更極其大的北京故宮搬來眼前——「北京漫遊」那部彩色大型風光紀錄片，已待獻映。——西太后看戲的地方我們也可看到之外，故宮內緒，前門，角樓，太和殿，乾清宮前外，紫禁城以外的前門長安街，天壇，頤和園，陶然亭……幾十處北京名勝古蹟，當因此片放映而致「一覽無遺」，補未到過北京者之憾，更會到北京者之夢，……自然，太親切感。值得欣賞了。

「新藝」第二砲
推出「瓊樓魔影」

新藝公司的三部新作：「瓊樓魔影」、「招漢入會」、「怨昏情天」，在十月份起可以源源推出和港九千萬觀衆相見了。

日昨，據該公司的排期人透稱：他們已排定了十月份首先推出陳文導演的「瓊樓魔影」。他又說：他們的決定是根有理由的，原因他們的一部推出的「難得有情郎」是部喜劇，好的情節，使觀衆看了輕鬆輕鬆。現在推出這部驚險刺激恐怖的偵探片「瓊樓魔影」，就拿給觀衆換換口胃。

「瓊樓魔影」是故事懸疑驚險，陣容也相當堅強，計有：鄺彼、龍剛、李麗琪、溫穗、容玉意、李靈、盧敦、黃曼等，都是觀衆歡迎的演員。（謎底：㊀李嬙，㊁瀝琳。）

論陷期的香港電影界
海潮音

銀夢重溫

戰前的香港，有一個來平的時期，當時戲院雖沒有今天那麼多，但娛樂事業發展得却不錯。粵語影片公司除了南洋、大觀兩大機構外，獨立製片也不少，斷斷續續有新片。電影界中人，生活也比較安定。

但太平洋戰事一起，香港電影界就遭逢到了厄運，一切拍片的業務都停頓了。電影界中人，生活享受慣，一旦遭逢到這嚴重的災禍，大家就不免束手無策。

記得當時第一顆投擲到電影界的炸彈，是南洋片場的被炸，當時有一部由本港小說家慈情（張吻冰）自己原著兼編導的新片「小夫妻」，片子剛拍好，就因片倉被炸，起火燒燬了。這部片子便成爲了一部拍成而沒有公映過的片子。

日軍攻入了九龍城，聽說某某等女星被擄了，影圈中人，心中都罩上了一片灰色的暗影。

香港淪陷後，大家爲了吃飯，那時滿街滿巷都開了路邊攤檔，電影界也有不少人成「路邊攤」的檔主。一時的奇怪現象，會不出時以此謀生者，明星們的「跟班打個冷飯」，如今日習在香港的影界阿叔，也曾經同過當時情形，組織了個歌唱話劇團在戲院演出，這可不是爲了粉飾昇平，而是爲了解決吃飯問題。

淪陷後的香港，最沒有辦法再混下去了，許多影人就三五成羣的去廣州灣，在那裏組織了個影人劇團，上演話劇，籌謀升斗。後來這個劇團又曾轉去越南演出，當時曾經過在廣州灣時，計有吳楚帆、張瑛、梅綺、謝益之、羅留麥……等人。那時他們的生活十分困苦，有一部分人後來就轉還入了桂林。

記得當時戰事開始時，那時專映粵語新片的新世界戲院，正在上映着由李凡夫原著漫畫改編攝製的影片「何老大」。戰事發生後，戲院停了，門前的大廣告牌一度還掛着那部片子的廣告，使過路的人容見了。這些事情，恍如一場噩夢，使人想起了，心頭不免感到沉重起來，好在雨過天青，大家今天都過得不錯，那就當它是一場噩夢好了。

錦繡前程
貽緯文　阿老圖

（一三三）唐安娜一向耳根軟，本來就容易被人左右，現在加上她的思變和麥百中的挑撥，終於中計，她不但不取消與麥百中的合約，並且決心以女秘理的權威，和麥百中合作，開設經紀公司，並且居住麥百中家裏，姚純患風次派汽車去接，唐安娜也不回家。

（一三四）姚純患無計可施，唯有到郊區別墅覓到唐經理。雖然對麥百中的作事不甚清楚，並從郊區場中往來，亦知女兒任性，於是打電話到麥家找唐安娜。

（一三五）姚純太……唐經理……

奇情偵探短篇　鬼戀

「其中有三四個是丈夫，」她繼續說：「但是當我問起那些女人後來怎麼樣了，好像是都被情願給他似的——他就把話岔開了……」

「他大概是愛上你了吧。」

時代曲
史得

四十六：幸福的男人

聽了這句話，方大元的心似乎低沉一下，這個杜霖霖是余學平的未婚妻吧？

「馮小姐，你別開玩笑，」杜霖霖笑說：「我這告訴你這些過的，完全不可信。」

「可不是麽，」馮美如玉吃吃地笑：「我還以爲有機會替你們去教堂奏進行曲呢。」

「總有機會的。」杜霖霖大方地笑說：「我現在就訂好了你，不過你得等一下，也許要十年八載。」

「那就不好了。」姚太太笑說：「趁快趁妙。」

杜霖霖說笑的時候，不時把她的又圓又黑的眼珠在方大元身上溜溜。每當她的眼光接觸到他時，她就立刻避開去，而在這個時候，方大元總是笑了笑。他覺得杜霖霖很美！又如這個余學平是她的未婚夫的話，那可真幸福了。

客人們出去，方大元走得最後，姚尙德夫婦跟來謝他的身邊輕輕地說：

「方先生，你招呼好馮小姐，她是單身來的女客，倘你不大會招呼人。」

吃飯的時候，杜霖霖恰巧坐在方大元和余學平之間，馮美如坐在方大元的右手。

雖然如此，飯桌上充滿愉快的氣氛。杜霖霖並不多，但很風趣，余學平不大愛說話，常常在沉思，說話也欠缺口才。

「余先生是個工程師，現在一間著名的劃則師樓做事，他的本領很大，新建的水塘，是他設計的。」

「不，」余學平忙說：「我在幫忙而已——那也不算什麼，我是學橋樑學的。」

方大元趣了一趣，心裏就明白幾分。

小說林

三十三　懶江歸帆

伏虎玉嬌娘
舒遲

九　自古英雄畏失時　將與將廢女紅知

玉嬌不再攔阻李成棟，任由他和李元凰出去。她這時的心情，正是又喜又怕，喜的是李成棟今晚受到的刺激，總該可促成他的決心了；怕的是，她知道大事的進行，還不知道會不會變化。她回到房裏，向袖中一摸，想摸出紙團來再作參詳，不由的大吃一驚，忙向地上細尋，也沒見有紙團，走出花廳問阿翠，也是不見。

「你拿了那團紙麽？」

阿翠道：「什麼紙？」

七姨驚疑道：「是李元凰給你的信麽？」

玉嬌道：「正是，我放在袖裏的，不知怎的不見了，是誰拿了去呢？」

七姨驚道：「莫非是李成棟拿了？」

（八）

大公報
Ta Kung-Pao
Hennessey Road
Hong Kong
今日出紙兩張

毛主席接見阮文孝　接見時廖承志劉寧一在座

為慶祝中華人民共和國成立十三週年，特印製國旗供應（每面五仙），請向下列代售處採購。

新聞競爭的一個鏡頭
—新聞記者生活回憶之一
陶菊隱

上海婦女裝束談往
鄭逸梅

大公園

早點

徐思

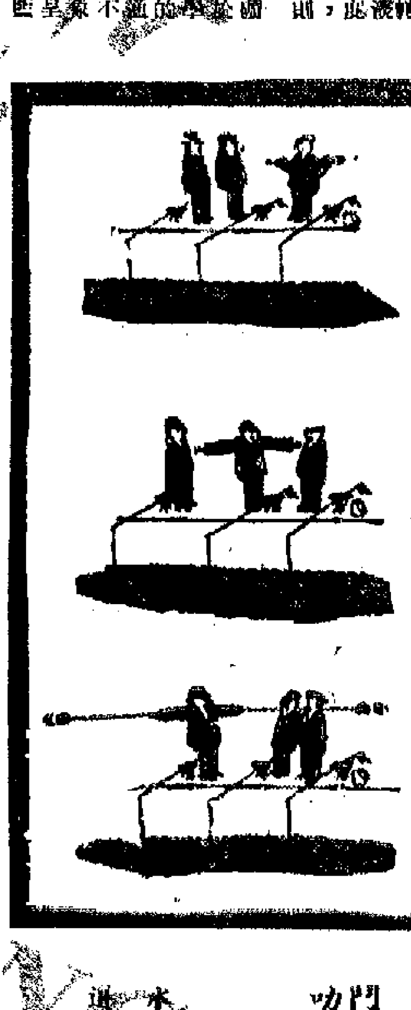
牛的天堂

在香港，如果牛隻出現街頭，可能引起騷動，甚至惹來禍災。然而，在我國西陲鄰邦尼泊爾京城加德滿都，牛隻可以大搖大擺在通衢大街上漫步，或者索性躺下來休息（如圖）。因為，該國的宗教，把牛視作神聖之物，無人敢打擾它們；即使是汽車，也要耐心等候它們走開之後，才可以繼續前進。（何珝）

砂粒的欣賞
·辰雨·

人們愛欣賞海灘上的貝殼，卻很少注意到渺小的砂粒。其實它要比貝殼美麗多了。

敲詐榮家氣死范旭東
蔣朝野史
容齋



石頭草

廣州河南的得名

午餐
W.S. Maugham著　迦撒諾譯

幽默短篇

一笑集

清心直說　可人

牧師講完「積財於天」的題旨之後，問座中一個小孩：「你知道為甚麼不把捐獻的錢放入捐獻袋的孩子，將來會到甚麼地方去嗎？」（他希望聽到的答案是：到地獄去。）

「知道的，牧師，」該小孩回答，「他們會到電影院去。」

已去多月　前閩

有個親家者，一性急，一性緩，相遇於途間揖。性緩者因揖間翻問意之序：正月來親家如何？二月又承親家如何？直數到十二月方起，其親家已去。因問路曰：「親家幾時去了？」旁人曰：「正二月間就去了。」

相金先惠　孤舟

一卜者往警察報案，說妻子失蹤了，願求警方替他找尋。

警官：「古卜的人不是能預知過去未來嗎？為何不卜一卦，算她在那裏？」

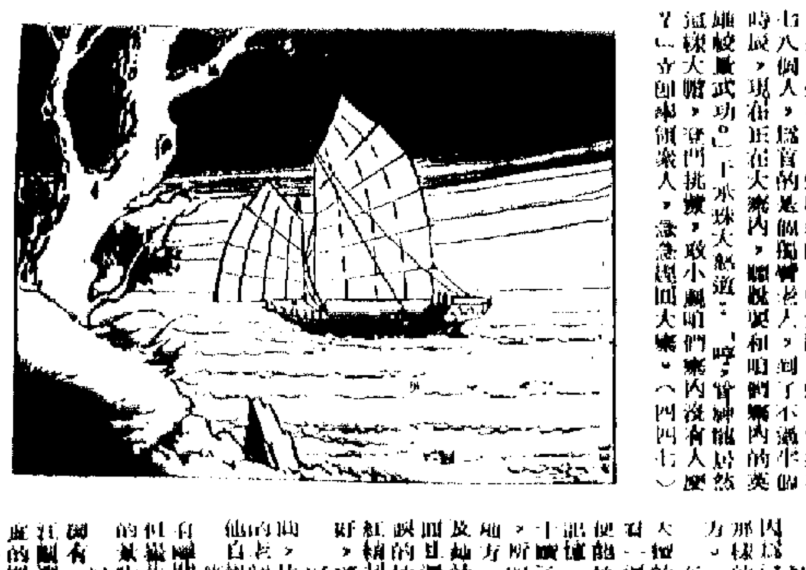
卜者把龜卷搖了一會，口中唸唸有詞。

警官：「在那裏呢？」

卜者：「給我兩塊錢，我告訴你。」

飛劍風雲錄
梁羽生

第八回：虎嘯龍吟　羣雄來水泊　波翻浪湧　雙劍鬥神魔



小說林

是日也　推古琴至發達

四五　出兵的密詔

唐宮遺事
江虹

男性主婦
顧語

紅綃傳

四：習武